

Plant A Tree
For All Reasons

- To Remember
- To Congratulate
- To Honour
- To Say "I Care"

Jewish
National
Fund
of
Ottawa

TEL: (613) 798-2411
FAX: (613) 798-0462

inside



A passion for lichens
page 4

Don't let the terrorists win
page 7

Learning Hebrew on the Net
page 14

ottawa
jewish



bulletin

www.ottawajewishbulletin.com

october 8, 2001

volume 66, no. 2

21 tishri, 5762

From the pulpit

Terrorist attacks on US teach us valuable lesson

By Rabbi Reuven P. Bulka

When we are struck with overwhelming tragedy, we are understandably stuck in overwhelming tragedy. But we instinctively try to get unstuck, to look forward to a brighter tomorrow. Yet it is so difficult to focus in this manner precisely because the tragedy is so overwhelming.

The airplane bombings in New York and Washington, the loss of thousands of lives and the shattering of many thousands more lives, is a tragedy so massive that it is almost obscene to try to make sense of it.

Yet it is human nature to ask why, to ask where is God, to search for ways to make sense out of what happened.

In reality, such a quest is likely to lead nowhere. This is not the first, or the worst tragedy of human history. But we have yet to find answers to the "why" question. Much as we must ask "why" as a cry from the heart, we need to realize that to the question "why" there are no real answers.

It remains for us to digest this, and to reflect on another question - not why, but what should be our reaction to this tragedy? In other words, we should be seeking out responses, not answers.

For the traumatized and shattered families,

the task ahead is enormous; to rebuild their lives starting from, yes, ground zero. How we hope and pray that they will be able to achieve this.

Our challenge is nowhere near as great, but we are not without issues that need to be addressed. What should be our response to this unspeakable tragedy?

Without sounding preachy, I would say that our response should be to fully absorb the lessons of what has occurred, and then to meaningfully integrate them into our lives. Here are some of the lessons.

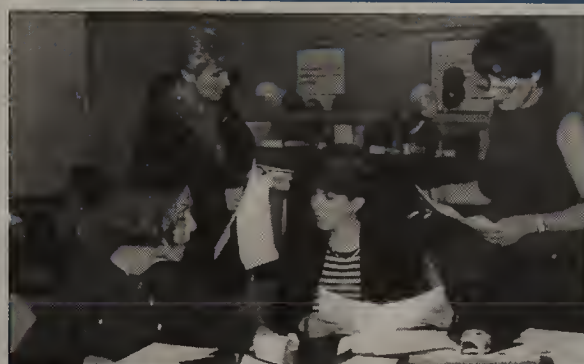
Lesson #1 - Hate kills.

Hateful words prepare the way for killing. Therefore, we need to develop zero tolerance for anything that even approaches hateful speech. We need to reject any behaviour that betrays the smallest tinge of vilification of others, no matter who those others are.

We need to be aware that the unwarranted and inexcusable hate directed at some groups following the bombing is only the latest in a string of hateful expressions. Hate has reared its ugly head on too many occasions. Hopefully, this wake-up call will lead to a frontal assault on hate.

The best way to counter hate is not mere-

(Continued on page 6)



(From left to right) Ingrid Levitz, Rhoda Levitan, Jackie Barwin and Bonnie Merovitz.

(Photo: Perry Coodin)

Community responds to UJA Super 72 Telethon sees donations increase by 29%

By Shelli Kimmel

Over the three days of Super 72, volunteers called and the community, realizing the importance of participating in UJA in a meaningful way responded. Throughout Super 72, the number of people who went from giving 0 dollars to giving substantial amounts buoyed canvassers. These major increases bring us closer to our final goal, enabling UJA to increase the portion of our campaign that

we send to Israel, while increasing allocations to deserving programs here in Ottawa. 1600 cards were completed, raising \$220,000. This represents a card for card increase of 29 per cent over last year.

The level of dedication of the volunteers impressed Kevin & Jackie Barwin and Jane Mirsky, the three co-chairs of Super 72. Kevin noted, "There were can-

(Continued on page 8)

Growing old in the Ottawa Jewish Community

Community plans for our parents' - and our - "golden years"

By Estelle Melzer

The Ottawa Jewish Community is graying. Currently, there are over 3000 Jews in the Ottawa area aged 55 or over - approximately one quarter of our population. With the large influx of seniors from Montreal and the aging of the boomer generation, that percentage is expected to swell in the coming decades. While many in this

55+ demographic are active and healthy and do not consider themselves to be in need of senior services, they know that, sooner or later, aging will force changes to their lifestyles. Indeed many currently are struggling to help their parents cope with those changes.

"We looked at the numbers and knew this was a seriously under served popula-

tion in need of community attention," said Sea Paleozoic, director of seniors services at Jewish Family Services (JFS).

In June 1999, JFS established a Seniors Task Force made up of a group of people recruited for their experience, background and involvement in volunteerism, seniors' issues and programming in the Jewish community. Their mandate was to examine

and assess the needs of the diverse 55+ population and to make recommendations for meeting these needs.

The group focused on three immediate areas of need: programming, transportation and housing.

They immersed themselves in the issues and personally conducted research, visiting

(Continued on page 2)

CELEBRATE YOUR SIMCHA IN STYLE

OTTAWA
Limousine
SERVICE

Call 523-1560 24 hrs
Toll-free: 1-888-901-6222
Fax: 523-1544



Email: info@ottawalimousine.com

www.ottawalimousine.com

Publications Mail Registration No. 07519

Community plans for our parents' – and our – "golden years"

(Continued from page 1)
various seniors housing and recreational facilities both here and in Montreal. Four of the task force members took over the job of writing reports based on their research. They included: Cecily Bregman, Estelle Gunner, Teena Hendelman and Ruth Levitan.

They are now spearheading the planning and implementation of grass roots initiatives to meet current and future seniors needs in our community.

The engine of these initiatives is AJA50+, which was formed by these four women and a core of other talented volunteers. Its mandate is to provide cultural, recreational, fitness and health-related programming to meet the needs of the 50+ population and to advocate on behalf of that population. As it begins its second year, AJA50+ has 370 members and a fall roster of over 40 activities and programs.

While these programs are addressing the social and health needs of our well senior population, the initiatives taken by various AJA50+ committees are attempting to address their future needs.

"The age range of our group is at least two generations," explained President Ruth Levitan. "We have members in their early 50s still in the work force, active retirees and members who are in their 80s and

even 90s. So we see the continuum of needs for seniors at various stages of their lives. Many of us are looking for Jewish retirement housing for our parents and not finding it. And we are realizing that unless we get started on creating that housing, it won't be there for us when we need it."

We are energizing our community to get involved and create Jewish, affordable retirement housing.

– Teena Hendelman

Thus, the retirement housing initiative, chaired by Teena Hendelman, has become an important priority. The initial Seniors Task Force Report on Housing, completed in October 2000, focused on the need for affordable retirement housing options for Jewish seniors. The task force discovered that there were more than 75 Jewish residents living in non-Jewish retirement facilities in the Ottawa area and an indeterminate number of others living independently who might opt for a retirement facility if a Jewish residence were available.

But what housing options would they prefer and how many would be interested enough to seriously commit to participating?

AJA50+ was able to secure a Homegrown Solu-

tions grant from Canada Mortgage and Housing Corporation to carry out a 18-month study of seniors' housing needs in the 50+ Jewish population of Ottawa. It put together a Housing Project Team consisting of private developers and representatives of the Vaad, JFS, and Hillel Lodge. Phase 1, the

research phase of the study, was recently completed. Entitled "Community Solutions for Seniors' Housing," it examined a wide variety of seniors' housing models existing across Canada.

Phase 2, the feasibility study, is currently being conducted. Five hundred surveys are being distributed throughout the community to adults aged 45 and over to determine their current housing situation and projected future housing needs. Attached to each survey is a summary of the various senior housing options. "Part of our purpose is educational," Hendelman said. "We're trying to get our senior population to stop and think about something most of us would prefer not to. What would I do if something abruptly changed in my life, and I couldn't live

independently?"

"I urge people in that age group, and particularly our older seniors who may be facing this issue soon, to participate and give us your views. It's very important that we obtain an accurate picture of the collective housing needs in our community, in order to plan appropriately for the future."

In the next few weeks, focus groups will be formed to discuss views on various housing models and interviews will be conducted with community experts. The options will then be prioritized and an inaugural Jewish housing retirement project will be recommended. "I can't predict what this project will be or even if it will result in a building – it may, for example, use various resources in the community in new ways – but we are, at last, taking the steps to

fill a tremendous present and future needs gap. We are energizing our community to get involved and create Jewish, affordable retirement housing," Hendelman says.

Our community was energized and came together to meet the needs of our frail elderly by supporting the creation of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge, which opened one year ago on the Jewish Community Campus. Today it is full with a fluctuating waiting list of approximately 70.

The Hillel Lodge Board tried to anticipate future as well as present needs when planning the new facility. The building has been fortified to make it possible to construct a fourth floor with the potential for 45 addi-

tional beds, a project that Hillel Lodge Executive Director Stephen Schneiderman sees as part of a long term future plan. The kitchens, laundry and other facilities have been built to handle the anticipated expansion. As well there is unfinished space on the first floor to accommodate some form of housing – 20 additional long-term care beds or possibly some small retirement-like units.

Hillel Lodge is working on seniors planning with Jewish Family Services and AJA 50+ and its ultimate decisions in this area will reflect community needs.

"We believe that Hillel Lodge has the potential to provide services to our seniors population even beyond these walls,"

(Continued on page 7)



RBC INSURANCE

Shana Tova

Bryan Hendin
Insurance Representative

RBC Life Insurance Company
11 Holland Avenue, Suite 601
Ottawa, ON K1Y 4S1

Tel: (613) 742-1770
Fax: (613) 742-1766

Member of Royal Bank Financial Group®

ISRAEL

- Airtours at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 25 years experience

238-4040

CarlsonWagonlit Travel

ISRAEL for FREE

If you are Jewish, between 18 and 26
and have never been to Israel
on an Israel Experience,
the Jewish Community Council
of Ottawa/Vaad Ha'Ir
and birthright israel
invite you to spend
10 wonderful days in Israel for free
(Winter Break 2001-02)

FOR MORE INFORMATION CONTACT
798-4696, ext. 255



Register on line before Oct. 16
at www.israelforfree.com



THE TRIP IS FREE ...
THE EXPERIENCE IS PRICELESS

BRENTCOM

REALTY CORPORATION, BROKER

Personal attention to all transactions in:

- Commercial Sales and Leasing ► Consulting ► Site Selection/Relocations
- Tenant Representation ► Investment/User Properties ► Feasibility Studies
- Strategic Growth Planning ► Land Assemblies/Development Sites

Let 18 years of experience in the real estate industry work for YOU



TEL 613.726.7323

FAX 613.721.8849

E-MAIL brent@brentcomrealty.com

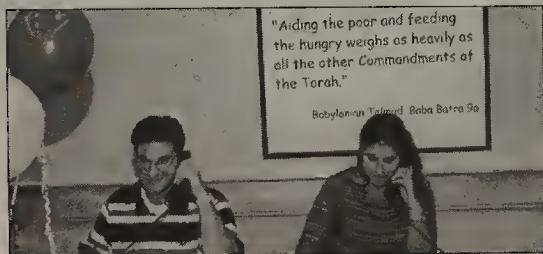
WEBSITE www.brentcomrealty.com

BRENT TAYLOR B.Comm. PRESIDENT



LIFELINES

It starts with you!



Where do we go from here?

As Super 72 has come to an end, the Ottawa Jewish Community must look to the future. Where will we be in 20 years from now? If members of our community choose not to contribute to UJA, or choose to give the same year after year, what kind of legacy will we be leaving our children and grandchildren?

As a reader of the Ottawa Jewish Bulletin, you are an integral

part of getting the message out. At this time in our history, when it seems that the whole world has gone crazy, when Israel needs us more than ever, and the Ottawa population is growing in great strides, UJA is expected to do more with less.

Many of our canvassers were amazed to discover the thousands of people in our community who give nothing or less than

\$1 a week to UJA. The average person spends about \$40 a month on their cable bill. For \$10 a month, you can help make sure that no child goes to school with an empty stomach, that an elderly person living at home is provided with the meals they need, that a child from the Former Soviet Union can get special education in school. Ten dollars a month is only \$2.50 a week. For most of us it is not a significant amount, for some it means everything.

At the other end of the spectrum, 400 of your fellow Jews contribute 80% of the campaign. Chuck Merovitz, Chair of the 2002 Campaign has set a goal of getting everyone who contributes over \$100 to increase by 25%. Every member of our community must look into their hearts to determine how they can do their fair share.

Up and coming: October 3 to 16

October 3 to 8
Sukkot

October 10
Simchat Torah

October 11
Leadership Development Program

Lion of Judah: opening event

Young Women's Leadership Council:
executive meeting

October 16
Cabinet Meeting 6:00 – 8:00 pm.
All division co-chairs are encouraged to attend.

**1,600 donors
canvassed.
\$219,152 raised!**
**Thank you
to all volunteers.**

Volunteer profile: Mark Borts



The UJA thanks those people who have dedicated time and effort to the Ottawa Jewish community.

Where do you volunteer?

I have volunteered with Tamir, UJA, REACH, United Way, the Canadian Association of Insurance and Financial Advisors and the Charathon.

What do you find most challenging about volunteering?

It's hard to ask for money.

What do you most value in your friends?

A common sense of values and interests. That they are trustworthy. That they will be there for me when I need them.

Would you like to volunteer,
or see a volunteer profiled?
Call 798-4695 ext.246.

Caught in the web

Recently read on the UJA website:

"It was wonderful, not only to see new faces on the phones, but to also have the support of many new givers."

Visit the UJA website at www.ujaottawa.com. You may also contribute to the UJA website by e-mailing your 100- to 300-word article to skimmel@jccottawa.com.

Matter for your mind

According to Israel's law no man has a right to more than bread, water and wood, as long as the poor are not provided with the necessities of life.

– Solomon Schechter

Do you know a quotation or short anecdote that reflects the UJA's ideals? Call 798-4695 ext.246, or e-mail skimmel@jccottawa.com.

From the mouths of ...

Why is it important to help other people?

Because it feels good.

Madelaine, 4, at the SJCC's Canon Preschool, one of many Jewish schools the UJA helps fund.

I lift up my eyes ...

Do you have a photograph of someone the UJA has helped either directly or indirectly? Please e-mail it to skimmel@jccottawa.com, or drop it off at the UJA office.



Sitting down to a Shabbat dinner. A weekly occurrence for some, an impossibility for others.

The bottom line

The UJA allocation helps keep us alive. Every dollar makes sure we can run the kind of programs that teens are interested in. We thank UJA for supporting us and recognizing we are important to the community.

Hillel Taub, Principal, Akiva High School

Irwin Brodo's passion for lichens

By Sharon
Abron Drache

"This could be the start of something big," muses Irwin Brodo, world authority on lichens and emeritus research scientist at the Canadian Museum of Nature, as he runs his hands over his magnus opus, *Lichens of North America*, published this fall by Yale University Press. At 828 pages, the large-format volume (10 by 11 inches, weighing eight pounds) includes approximately 300,000 words of text, and 821 black and white and 927 colourplates.

Written for both the professional and amateur lichenologist, Brodo admits to secretly hoping that with the aid of this wondrous encyclopedic guide, lichen looking will become as popular as bird watching.

Brodo began looking for lichens in vacant city lots in 1957, when he was a 19-year-old botany student at City College in New York. Because of their sensitivity to air-pollution, they were not plentiful in the urban centre, leading Brodo to extend his field studies. Equipped with a hand lens, carried easily in one of his pockets, he began tracking the clean air regions of Bear Mountain, the Palisades and eastern Long Island.

"I thought lichens were exotic, and very beautiful - you could say I got hooked! Some were so small that I

needed my hand lens to find them on the bark of a tree or on a rock; others were up to three metres long. But size is not what defines lichens ..."

Lichens of Long Island, New York is a publication that grew out of Brodo's initial fascination, and it is still in print. "People still buy it," Brodo says, proceeding with a mini-lecture: "Basically lichens are fungi that trap algae in such a way that they live together as partners in a symbiotic relationship. The algae provide nutrition while the fungi support the algae by giving them a place to live, and protecting them from too much rain, light, or drought."

It was after receiving a master's degree in science (1959) at Cornell University that Brodo realized he no longer wished to pursue a career as a high school botany teacher. Ecological taxonomy totally engaged him: "There was very little literature on lichens. The specimens I found in botanical museums (called herbaria) were misidentified. One of the pleasures of taxonomy is taking a chaotic situation and finding some sense to it ... such as, you have a bunch of organisms that resemble one another but are different from other organisms, and you have to find the right name and apply it correctly, and explain it to other people, and put it under its correct classification. And if you discover a

particular population that does not have a name, then you have to name it."

While pursuing a Ph.D. at Michigan State University, Brodo published a paper with Henry Imshaug, an eminent lichenologist, who was one of his teachers. And the rest is part of world-lichen natural history - Irwin Brodo has not stopped looking, collecting, naming and classifying since.

However, the recently released one-stop-shop-guide, *Lichens of North America* was not Brodo's idea. He explains: "The book is for the informed novice, people who love the outdoors and are interested in learning more about what they see, perhaps on canoe trips or hikes - we do not always see or appreciate the natural history that surrounds us ... Because of the exceptional photography of Sylvia and Stephen Sharnoff, this guide will grab people who have never thought about lichens!"

"About the 927 colour photographs taken by the Sharnoffs," he pauses, "Sadly, Sylvia died three years before the book, her idea, came to its full fruition, - the Sharnoffs

based in Berkeley California have been obsessed with photographing lichens since they met and married in the 1960s. Three and a half times they criss-crossed North America from Nova Scotia to California and from Alaska to Florida taking pictures of every place they found that had a lichen floor or canopy. Usually they went by themselves, but my wife, Fenja, and I did have four very memorable field trips with the Sharnoffs: California in 1986, The Queen Charlotte Islands in 1988, the northern shore of Lake Superior in 1993 and the Apalachen Mountains in 1994."

Brodo describes the Sharnoffs' passion for lichenology as matching, if not surpassing his own. "Sylvia and Steve were brilliant flower children who abandoned college to jump onto a pick-up truck in northern California and to make a living however they could manage, while photographing lichens. They got married young, had two children and made a wonderful life together."



Irwin Brodo, author *Lichens of North America*

(Photo: Sharon Brodo)

er. Sylvia's father, Victor Duran, was the official photographer for the University of California's biology department. He made a specialty out of photographing fungi, and Sylvia got her inspiration for lichen photography from him. Without Sylvia's continuous enthusiasm for producing this book, we would never have succeeded, and now Steve and I think that *Lichens of North America* could do for lichen- looking what Roger Tory Peterson's *Field Guide to Birds* did for bird-watching."

Turning to page 281, he cites numerous trips to the Queen Charlotte Islands in

British Columbia where he has tracked lichens since 1967. "I have published many kinds of species, and taxonomic revisions of lichens in the Queen Charlotte. But in 1988 I had the opportunity to go in style with the Sharnoffs, because I had saved enough money for helicopter time following a teaching job in northern Alaska. In the high mountain regions we discovered lichens I had not adequately sampled previously." Brodo points to a beauty, *Cocotrema maritimum*, explaining his theory: "The Charlotte Islands were not touched during the ice age, when ice cov-

(Continued on page 8)

Allan Taylor

- GROUP PLANS
- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INSURANCE
- PENSION and RRIFs

761-3918

Great-West Life

Member of the Sun Life Group

Archeology in Israel

Eli Shenhav is an established archeologist who is currently working with the Jewish National Fund. He is also a senior lecturer and JNF emissary to Canada.

Mr. Shenhav will be presenting a lecture documenting his thoughts and feelings throughout the various excavations he has participated in.

This is "a diary of an archaeologist" which is certain to appeal to all those who share an interest in Israel and its history.

The lecture will take place on **October 23, 7.30 pm** at the Soloway Jewish Community Centre.

It is sponsored by the Vered Israel Cultural and Educational Program and the Jewish National Fund.

Prepared Gourmet Foods

From our kitchen
To your table

Always
Available

David Smith

Tel: 788-2713

Fax: 788-2701



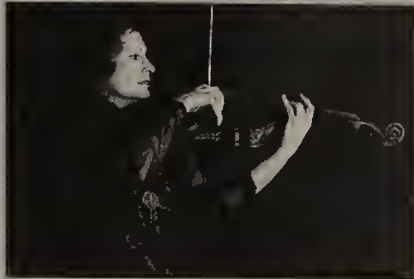
Under the supervision of the OMawa Vaud HaKashrut



Composer's music to be performed by Israeli-born Rivka Golani

By Peter Amsel

On October 23, Israeli-born Canadian violinist Rivka Golani will appear in Ottawa at St. Andrew's Church to perform the first concert of Espace Musique's 23rd season. The Espace Musique Concert Society is the only organization in the National Capital region that is dedicated to the promotion of contemporary classical music; therefore it is fitting that this concert features a performer of the caliber and international reputation of Rivka Golani. Music critics have heaped praise upon the galvanizing performances that Golani creates. *The Financial Times*, (London) reports "She stands at the head of today's supreme viola virtuosos – white-hot in delivery, kaleidoscopic in tone colours, electrifying in rhythmic attack, an obvious inspiration to composers." James North, of *Fanfare Magazine* writes that "Rivka Golani is a magnificent violinist, with impeccable technique and both taste and power ... she may



Rivka Golani will perform Peter Amsel's composition October 23.

be carving out a place of her own that no other performer on the instrument can reach."

As a composer living in Ottawa, it was a dream come true when I first met this amazing performer at the 2000 Ottawa Chamber Music Festival. Earlier in the year I had composed a work for solo viola for an Ottawa violinist, Kevin James, which he performed at the Ottawa Fringe Festival. The *Poème pour Alto* was inspired by Rivka's playing that I had heard on a recording of music by Robert Schumann on CBC Records (MVCD

1127). Hearing the powerful, rich, expressive sound that was produced on this remarkable instrument, I composed my piece as if I was writing for her. It became a dream of mine to compose for her.

When you meet someone that you have great expectations, or trepidations about, you can never tell what may happen. People cannot imagine the difficulties that performers endure at the time of a concert when they are trying to focus on the matter at hand, and there are many people vying for their atten-

tion. Unfortunately that was the position I put myself in when I first met this most impressive musician. I was surprised and overwhelmed by her generosity of spirit and openness. Since she did not have the time to talk with me, she invited me to meet her on another day. It was an offer I could not refuse.

At the appointed time I arrived after Rivka had just completed a long rehearsal. We began to talk – *Mishpucha* (family). It was like finding a long-lost member of my family. The wisdom of my dearly missed grandfather and bubbe – it was an overwhelming afternoon, but it was productive as well. It was decided that I would compose a work for a woman I barely knew, but felt like I had known my entire life.

The result is a single movement work for solo viola called *Sonata Fantasia*. Part of the inspiration for this work comes from Rivka's latest recording, a set of 3 CD's issued by CBC Records, which features the complete

set of *Six Suites for Solo Violoncello* by Johann Sebastian Bach, as well as the infamous *Chaconne* from the *Violin Partita*. As a result of our meeting it became my great pleasure to write the liner notes for this project (MVCD1141-3). The unaccompanied music of Bach has always inspired me, and hearing it performed by Rivka takes that to the next level.

My *Sonata Fantasia* plays on the literal meaning of the word "sonata" which means "to sound" – to produce a sound on a musical instrument. The *Fantasia* comes through in my desire to give the performer a piece that is not only substantive, but also enjoyable in its substance. There are prolonged passages in the music that resemble cadenzas that would be found in concertos, and allow the player great expressive freedom. It is really dependent on whose hands the piece is in: a lesser player will merely play the notes, which could suffice, since that is what is there, but when combined

with the musical imagination of a player like Rivka, I am confident that the *Fantasia* element will be more than adequately realized.

The final work on this concert programme is *Shekhinah* (1988-89) by Brian Cherney. This composition was also written especially for Rivka, and is dedicated to the memory of a woman that Brian saw in a picture in the book *The Holocaust in History*. The woman, who was photographed in Auschwitz, reminded him of Rivka, and he felt that dedicating the work to her, just as her life was ending, would "rescue her from anonymity and oblivion."

It is impossible to say that in this new millennium there is a single distinctive Jewish voice in contemporary music. However, at the same time it is impossible to forget our past, and that is reflected in the music. It becomes a part of the message.

For ticket information for the Rivka Golani concert call (569-6979).

KOSHER MEAT SHOP



Your Direct Line to
the Kosher Meat Shop 828-4185

- Outstanding selection of strictly Kosher Fresh Cuts
- Personalized meat cuts, just ask our Butcher!
- A full selection of Kosher Grocery, Confectionery & Dairy Products

MORE fresh food available on Wednesday
in our Kosher department. Look for our expanded selection of fresh prepared foods.

Ask us more for details

CROSS RIB STEAK
BONELESS
Glatt Kosher Meats

19.82/kg

8.99
lb.

POTATO KNISHES
HOMEMADE

240 g pkg.

2.59

SUNKIST
FRUIT GEMS

454 g pkg.

2.99

BAG N' BAKE
STREIT'S

2.75 oz. pkg.

1.79

VEAL SHOULDER ROAST
BONELESS
Glatt Kosher Meats

26.44/kg

11.99
lb.

CHICKEN BREAST CUTLET
EMPIRE
breaded frozen

454 g pkg.

12.99

CONCORD GRAPE JUICE
KEDEM

1.5 L bl

5.99

TUNA
MOTHER'S
chunk light in water

170 g tin

.89

CHICKEN LEGS
CHAI KOSHER POULTRY

4.39/kg

1.99
lb.

CHICKEN or
BEEF KREPLACH
PERL'S

pkg. of 10

5.99

INSTANT SOUP MIX
CROYDEN HOUSE
chicken or beef

5 oz jar

2.49

BAKERY
RIDEAU BAKERY
egg loaf bread

680 g

2.49

PRICES EFFECTIVE OCTOBER 22 TO NOVEMBER 2, 2001.

Our resolve to build a better world is stronger than terrorist hate



VAAD Report

Gerald Levitz
President, Vaad Ha'ir

In the aftermath of the September 11th terrorist attacks, I still find it difficult to concentrate on normal activities. The absolute horror and tragedy of the event will affect us all forever.

In the subsequent analysis, some very disturbing explanations have been offered. The most repugnant one being, that somehow, Israel and Jews were the perpetrators of the evil act. Another view stated that the World Trade Centres and the Pentagon were symbols of Jewish bankers and commerce, and therefore represented appropriate targets to

defeat and destroy a Jewish enemy. These perverted views only serve to enhance the climate of violence, and it is essential that all Canadians reject and discredit these outright lies.

While it was a difficult and not a unanimous decision, we postponed the Solidarity with Israel rally scheduled for September 23rd on Parliament Hill. Our event was to be part of an international day of solidarity, with the centerpiece being a massive rally at the United Nations in New York. It was our final view that September 11th simply made such a demonstration inappropriate and insensitive at this time. The Vaad Ha'ir will continue to consult with other Jewish communities, the Israeli Embassy and our rabbis and members of the community to determine our future strategy in this matter.

Right now, the challenge for us all is how to combat the evil and hatred afoot in the world and to show our support for Israel.

In the public forum, we can speak to our friends and col-

leagues in the non-Jewish world, we can write letters to the editor when we read biased material, and we can express our views on open-line talk shows that offer unbalanced interpretations of both current and historical matters.

In a monetary way, we can contribute to charities that support humanitarian and educational needs in Israel, including our current UJA campaign. We also can buy State of Israel Bonds and invest in Israel's economy that has been significantly affected by both the current world financial condition and the dramatic reduction in tourism as a result of continued terrorist activities both in Israel and now in America.

But the most important collective response we can have is to continue to practice our Jewish ethics and morality and to continue to contribute to the world we live in as we have done for almost six thousand years. An important part of this is sustain and expand our local Jewish community and its institutions. Please consider your current UJA pledge as a personal statement in support of the good things that will aid the war on this evil.

The terrorists that attacked in September 11th tried to upset America and shake people's confidence in their security. At the same time, they have threatened all liberal democracies and tried to break our resolve. As a statement that they have failed, New Yorkers have vowed to return to their normal lives and we need to do the same. We need to show people that our strength is in our community and our beliefs and our ability to work together and support one another. That is the best way we can send a message that terrorism can indeed hurt us deeply, but our resolve to build a better world is stronger than the hatred of the terrorists.

On a personal note, Mitchell Bellman and I had planned to travel to Israel in early December but we have decided to move up our visit and join other Jewish community leadership from across Canada on a Mission to Israel, leaving on Sunday, October 21st and returning Thursday, October 25th. I believe it is important that diaspora Jewry connect directly with our fellow Israelis, especially during difficult times. If we are in partnership with Israel then we need to be there in good times as well as bad.

If anyone would like to join the Mission, please call 798-4696, extension 236 and speak to Diane Elliot. I guarantee that it will be an experience you will long remember and that our family in Israel will be grateful and encouraged that we came to be with them.

What we have learned from the tragic terrorist attacks in the US

(Continued from page 1)

ly by vigilantly standing on guard against it. The most potent weapon, on a personal level, to counter hate, is its very opposite, love. We need to step out of the box, individually and collectively, and create tight and respectful links with all other communities that comprise our region. This takes time, and great effort, but in the end is well worth it.

Lesson #2 - In adversity, human beings are capable of great deeds.

We continue to see this in the heroism that is being displayed daily by rescue workers at the scene, especially at Ground Zero in New York City.

We know this of the heroic life saving efforts of the people on the doomed planes, and the people who rushed into the crumbling twin towers, at their own personal peril, to save strangers. The stranger you meet in the elevator is the same stranger who likely would risk his or her life to save you in an emergency.

In the fellowship of humanity, we are literally of one family. Why wait for emergency situations to show this? Why not make daily, ordinary helpfulness, if not heroics, a standard staple? If we can do it in traumatic moments, we can also do it in regular moments.

For example, Canadian Blood Services has been overwhelmed with the torrent of blood donors. Absent this emergency, and blood donations are not that forthcoming. We need to give blood regularly, to prevent emergencies as much as to address them.

Lesson #3 - The only thing certain about life is its uncertainty.

The thousands who died were all on their way to work, with full intention to return home afterwards. None were aware that they would never see their loved ones again.

In a dramatic way, we were reminded that there are no real certainties in life. So, how do we cope with this uncertainty? Definitely not by trying to recreate certainty. Certainty is, at the best of times, an illusion.

We can live with uncertainty. And to some extent, we can even live better. If the uncertainty prods us to make the most of our opportunities, then we will have come to grips with this unwelcome change in our life patterns in a most appro-



From the pulpit

Rabbi Reuven P. Bulka
Machzikei Hadas

priate fashion.

We do not need to give in to despair, nor should we avoid implementing safety measures to whatever extent possible, but we do need to realize the fragility of life, and to count every moment as a precious gift to be cherished and used wisely.

Lesson #4 - More than anything else, life matters.

Yes, life is what it is all about. Undoubtedly, you and I were occupied with matters we thought so important, when the cataclysmic events unfolded.

We look back at these and realize how foolish we were to think of those matters as so vital. This is a lesson in perspective that we are often jolted into, but which we forget pretty quickly. We forget because we get caught up in our own worlds.

No more can we afford to backslide on this. It could have been anyone of us on the doomed planes, it could have been any one of us in the now destroyed Twin Towers. The lesson of this is that life is our most precious gift. Nothing else compares.

If nothing else compares, then this creates a specific set of priorities reflecting this reality. These priorities include the amount and quality of time we spend with our loved ones, the absolute refusal to let silly things interfere with life, and the commitment to live life as meaningfully as possible.

There are undoubtedly many more lessons to be derived from the towering inferno that has crept into our collective and individual conscious. By responding to the horrific tragedy through implementing the lessons learned, we will at the very least have done our bit to assure that those who lost their lives did not die in vain.

We still have no answers, but we do have potent responses.

Ottawa Jewish Bulletin

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 21 Nedulny Sachs Private, Ottawa, K2A 1H9. Tel: (613) 798-4696 Fax: (613) 798-4730. Published 19 times a year.
© copyright October 8, 2001

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.
EDITOR: Barry Fishman

PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet
BUSINESS MANAGER: Beverly Cogan-Guzman

EDITORIAL BOARD: Anna Biskay, chair; Stephen Birdman; Mark Buckson, Seymour Diener; Cynthia Nyman Engel; Rosa Harris-Adler, Norm King; Paula Smith; Michael Wollock.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashrut or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashrut.

Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$2.00 per issue. We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.
ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519



Editor

Barry Fishman

The most popular restaurant in Jerusalem is Sbarro. Yes, the one where 15 people died and 130 were injured when it was blown up by terrorists in early August. It was recently reopened and now people are lining up to get in.

Believe me, it's not because the food is so great. Israelis are making a statement to the world and themselves that they will not give in to terrorism. They refuse to cower or be demoralized by the suicide bombers. Life goes on. Israelis are showing their solidarity with each other and world Jewry as they defy the terrorists by eating at Sbarro.

They are teaching us a valuable lesson, especially after the recent attacks in New York and Washington. Terror

Don't let the terrorists win

works on fear that is supposed to lead to the demoralizing of the population. In the late 1800s it was called 'propaganda by deed.' Although, the deed was aimed more at those in power, rather than the general public, it didn't work then and it won't work now. Israel refuses to let the terrorists win and so should we as we face the prospect of possible continuing attacks in North America.

I recently spent a good deal of time on the phone talking with the professionals at our day schools and mental health experts on what our children were saying about the terrorist attacks. Most were worried about the effect of the bombing on themselves, their family and Israel. What they needed was a place to feel safe and be able to talk about the events. The councillors, the schools and family members were able to provide them the needed assurances and put things into the proper perspective.

Perhaps we adults should be doing the same – putting things into the proper perspective. It is natural to feel

uneasy and perhaps even fearful over what has and may happen in the future. After all, the attack didn't take place in some far off country, and as we watch the news we keep hearing about the run-downed terrorist cells in Canadian cities.

So what should we do? It would be prudent to be aware of your surroundings when you are out and to report suspicious behaviour, unattended packages or briefcases to the police. These are common practices in Continental Europe and especially in Britain because of the IRA threat.

We have learned that North America is not immune from terrorist attacks. Does that mean, we as Jews should radically change our behaviour in case we are a target? Absolutely not. Let us take a page from the Israeli book and defy the terrorists by getting on with our daily life, by not hiding our Jewishness, by attending communal events and continuing our support for Israel. Let us not let the terrorists win.

Community plans for our parents' – and our – "golden years"

(Continued from page 2) Schneiderman said. Its kitchens already supply the food for kosher meals on wheels. Looking to the future, he envisions other partnership roles – a program centre for seniors or, perhaps, nearby group homes which utilize the Lodge's food, counseling and synagogue services.

One outreach project now in the works is a day program in the Carolsky Day Room for cognitively impaired seniors. Hillel Lodge has partnered with Jewish Family Services on various proposals to the Ministry of Health and Long-term Care to fund the program. So far, all of the proposals have been reject-

ed – the government is currently holding the line on expansion of day programs in Ottawa – and Hillel Lodge is exploring the possibility of a smaller two-day program jointly funded by the Lodge, JFS, private donors and client fees.

Hillel Lodge hopes to increase its revenue base by encouraging legacy contributions from the direct beneficiaries, the residents and their families. The Lodge would like the community to know that there are many more opportunities to dedicate rooms.

The Vaad is now in the process of creating a Future Planning Task Force. In the future up to a third of our community's population

may be seniors. Ron Prehegan, chair of the task force, is acutely aware of this demographic reality. While plans for the task force are still being formulated, his view is that a separate panel should be convened dedicated to seniors' issues.

Will planning for seniors – for our grandparents, parents, and ultimately us – be a priority item on our community leadership's future planning agenda?

Canadian Jewish Congress has announced the establishment of a fund intended to help the victims of the recent terrorist acts in the United States and their families.

"This horrendous act has brought people of many faiths together to denounce terrorism and to reach out to those most directly affected by this senseless evil. In

that spirit, we are seeking to raise funds to assist the victims of the terrorist attacks and their families," said CJC president Keith Landy.

"Similar activities are also being initiated by many Jewish communities across Canada through their local combined Jewish Appeal campaign."

"Giving charity as a form of pursuing justice is a

How YOU can help:

To join AJA50+ call Estelle Gunner (829-2455).

To participate in the retirement housing focus groups call Teena Hendelman (235-9414).

To make a donation to

the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge call the Lodge (728-3900), the Ottawa Jewish Community Foundation (798-4696, ext. 274) or the United Jewish Appeal of Ottawa (798-4696, ext. 250).

CJC establishes fund for victims of terrorism in the US

Canadian Jewish Congress has announced the establishment of a fund intended to help the victims of the recent terrorist acts in the United States and their families.

"This horrendous act has brought people of many faiths together to denounce terrorism and to reach out to those most directly affected by this senseless evil. In

that spirit, we are seeking to raise funds to assist the victims of the terrorist attacks and their families," said CJC president Keith Landy.

"Giving charity as a form of pursuing justice is a

Jewish tradition," continued Mr. Landy. "Jewish communities are already involved in recitation of psalms and memorial prayers for solidarity with the living and to commemorate those who have been killed."

Contributions can be sent to: Canadian Jewish Congress Charities Committee, re/terror victims

fund, 1590 Docteur Penfield Avenue, Montreal, Quebec, H3G 1C5.

Correction

In the September 10 edition of the *Bulletin* a photograph of the Hillel Academy graduating class wrongly identified Daniel Teller.

Ottawa Jewish Bulletin

How to contact us by telephone at 798-4696 • fax 798-4730

Barry Fishman, for editorial purposes

Beverly Cogan-Gluzman, for advertising, subscriptions and other business matters

Brenda Van Vliet, for desktop publishing and production matters

ext. 264

ext. 256

ext. 275

ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RRSP • RRIIF • Annuities • Pensions • Estate Analysis

TERMINAL 10* MALE NON-SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000
45	\$287	\$550
50	\$440	\$855
55	\$642	\$1260
60	\$1022	\$1980
65	\$1685	\$3670

* Rates are quoted on an annual basis, are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quotes all ages from 15-65. Female rates comparable to 10.

WE SAVE YOU MONEY

228-LIFE (5433)

Pasadena: (613) 226-1016
Ottawa: (613) 797-6886

CHARLES S. TAUB R.C.M.A. C.L.U.
Independent Broker and Financial Consultant

12 Saddlebrook Street, Ottawa, Ontario K2J 1Y6

Letters welcome

Letters to the Editor are welcome if they are brief, signed, timely and of interest to our readership. The OJB reserves the right to refuse, edit or condense letters. The Mailbag column will be published as space permits.

Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RIFs • Portfolio Management
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI
Investment Advisor/Retirement Specialist

email: staylor@rbcds.com
Tel: 566-7551

RBC DOMINION SECURITIES
Member of Royal Bank Financial Group

Hats for Gals

Large selection... Designer Labels... Custom orders
Elegance in style for every occasion
Hats, Scarves, Gloves, Evening Bags

GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

Miriam Gal-Taub, 12 Saddlebrook Street, 226-1870 ... by appointment only

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS
AND TELL THEM YOU SAW THEIR AD IN THE OJB!**

Ann Silverstone the Vaad's new JSA - Hillel director

The new director of the Ottawa Jewish Student Association (JSA)-Hillel is Ann Silverstone. A native Montrealer, she moved to Ottawa last year with her husband, Jack Silverstone, executive vice-president, Canadian Jewish Congress, and their three children.

She recently completed her studies for a bachelor of social work (BSW) degree, with honours, at McGill

University. During that time she successfully completed field placements at Project Genesis, a community-based poverty rights and help program, the Margaret Home seniors residence, and at the Black Star Big Brothers project serving the African-Canadian community in the Montreal area. Her most recent field work was in Ottawa at the Bess and Moe Greenberg Family

Hillel Lodge.

Silverstone lived in Ottawa in the early 80s when her husband was a foreign service officer with the department of external affairs. She has spent time in Mexico City and Atlanta, Georgia, where Jack served in diplomatic and consular

posts. The family also spent a sabbatical year in Israel in 1996-97 where Ann studied Hebrew.

Ann Silverstone will be responsible for Jewish students programming at the University of Ottawa, Carleton University and Algonquin College. "I am

pleased to be given a chance to make a contribution here. I truly believe that organizing Jewish students on campus and giving them a sense of pride and their place in the community both here and with regard to Israel must be a high priority," she says.



Ann Silverstone

Irwin Brodo's passion for lichens

(Continued from page 4)

ered most of North America's refugia (refuges) for lichens, and thus cocotema maritimum evolved into a species. They form a white band of organisms above the black zone (usually sea tar) on the seacoast rocks of the Charlottes, called Haida Gwaii by the local Haidas. I have found 550 species of lichens in Haida Gwaii, and I am not finished yet ..."

Brodo refers to the current exhibition of lichens at the Canadian Museum of Nature from September 11 through October 28, to celebrate *Lichens of North America*, published by Yale University Press in collaboration with the national museum. Intrigued, I took myself to see

it. The 18 enlarged photographs taken by the Sharnoffs are indeed wonderful. I was spellbound, as were a group of Quebec hikers who had stopped by to see if any of their favourite lichens were on display.

Especially noteworthy is half of the exhibit called 'Lichens Meet People'. I was taken by a photo for which the caption read: "The tree limbs thickly festooned with pollution-sensitive lichens (usnea) show that this garden is blessed with clean air, a happy circumstance for the children playing on this swing."

What surprised me was a display of a shawl, hand-

woven by Judy Rygiel. Lichens extracts were used to dye the wool.

Even more surprising was the showcase with Yastis cologne by Givency and Eau Sauvage by Christian Dior, both made from lichen extracts.

A map of Montreal divided into zones illustrates gradual impoverishment of air quality as one approaches the city - lichens provide the index for atmospheric purity.

When Irwin Brodo set out to find lichens in New York City in 1957, he had no idea that he would track lichens on an entire continent, but in retrospect, he says that from the beginning of his career as a

lichenologist, he had a feeling that he could make a significant contribution, and he set out slowly and meticulously for the next 50 plus years to do just that.

The public is cordially invited to the official launch of *Lichens of North America* on October 25th at the Canadian Museum of Nature, 240 McLeod at Metcalfe, (6:30 p.m. until 8:00 p.m.)

Irwin Brodo will speak, and there will be a 30-minute slide show.

Lichens of North America will be available for purchase, and Irwin Brodo and Stephen Sharnoff will be on hand to autograph their lifetime labour of love.



(Left to right) Laurie Shusterman, Debbie Weiss and Suzanne Sassoon. (Photo: Perry Cordin)

Community responds

(Continued from page 1)

vassers who had never done this before and they were nervous, but getting a significant increase gave them the confidence to continue." However, he added, "I would have like to have seen more of a variety of faces, more representation from the agencies. If they want more money they need to provide more support."

The increase shows that people are hearing the message. As pointed out by Mirsky, "It's not just about the money, its about involvement. In light of what's gone on, it is important to maintain people's participation in the community either financially or with their time. That's what it's about."

When asked why she attended every shift of Super 72, Anita Rosenfeld responded, "I am a committed Jew. When a person is in need, asking for money is difficult. I believe that we need to make sure that the money is there to fill the need."

Gaby Sassoon, another dedicated volunteer, feels he owes it to his parents.

From an early age he was "taught to be involved. I came from a small Jewish minority in a Muslim country. It was important to have a strong, cohesive community and I have transferred those feelings here."

It is important for the Ottawa Jewish Community to remember that the campaign is not over yet. We need everyone to step forward and be counted. A significant number of donors have increased their pledge by 25 per cent and hopefully many more will meet the challenge. There will be more telethons. Call the UJA office at 798-4696 if you want to help. If you have never given, please give now. It starts with you.

FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

complete range of Judaica at competitive prices
Great Bar/Bat Mitzvah and wedding gift selection

A & G. SHEFFIELD
by appointment
521-1875

Ned Segal
• Investments
• Insurance
• RRSP
• RESP
Freedom 55
The freedom to choose.
The power to get there.
Office: 828-9540 ext. 245
Cell: 762-5993

the FRESH FRUIT company
Send them the best to show them how much you care.
Fruit Baskets for all occasions
from only
\$24.99 and up
244-6000
MasterCard VISA

Attention Advertisers

In the November 26 community-wide edition the

Ottawa Jewish Bulletin is planning to feature a Party Planner supplement

as well as a guide to

Chanukah shopping.

Call today

to reserve your space ...

Beverly Cogan-Gluzman

798-4696, ext. 256.



JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411

JNF's Eli Shenhav, archaeologist, speaking here on October 23

JNF Education Em'issary to Canada Eli Shenhav will present a fascinating look into the archaeology of Israel on Tuesday evening, October 23, 7:30 pm at the Soloway Jewish Community Centre. Eli, who is a leading Israeli archaeologist, is speaking in Ottawa as part of a joint program of JNF and the Vered Israel Cultural and Educational Program.



Mark Klyman

The Tel Aviv-born archaeologist brings a wealth of first hand experience to his lecture. He holds a BA in Classical Archaeology and History of Israel from Tel Aviv University, and an MA in Studies of the Land from Bar Ilan University.

During his undergraduate years, Eli worked as a senior guide at several of the field schools, which operate under the aegis of the Society for Protection of Nature in Israel. He also held the positions of Academic Research Assistant and Academic Secretary of the Israel Milestones and Inscription Committee of behalf of Corpus Inscriptionum Latinarum. In addition, Eli was a lecturer in classical archaeology at the Israeli Ministry of Tourism's School for Tour Guides. He also was employed as a Director of Keren Kayemeth L'Israel's youth activities. In that capacity, one of his foremost duties was guiding youth in national service and summer camps.

From 1982-2000, Eli worked as the chief archaeologist for KKL/JNF, performing archaeological surveys. During that time he directed excavations at Kb Hanot (Goliath's burial place) Shuni and Yafir, frequently guided Keren Kayemeth L'Israel visitors and guests to numerous sites of interest and importance, and was called to travel abroad to deliver fundraising lectures on behalf of JNF. He also lectured at the Lewinsky Teacher's College for Senior Teachers.

The 56-year-old shaliach has several publications to his credit. Among these are: The Negev in The Roman Byzantine Period, The Boundaries of Eretz Israel According to Halacha Inscription at Rehov Synagogue Nofim, and Kb Hanot - A Byzantine Tradition of Goliath's Burial Place.

Eli has been involved in excavations at the Fortress of Tamara, El Boque, Canada Park, Tel Shaleim, American Independence Park, Hadrians Wall, Pergamon, Shuni and Yafir. Although he is proficient in eight languages, Eli promises to deliver his fascinating look into Israeli archaeology in English. The community is invited and most welcome to attend.

A quartet become B'nai Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to Talia Feder, Eli Goldmann-Smith, Daniel Levin and Alyza Weinberg, our city's newest: Bnai Mitzvah. Their proud parents chose to add an extra dimension to the auspicious occasion by inscribing their child's name in the Sefer Bar/Bat Mitzvah. Visitors to Israel are always welcome to search for their name in the Sefer Bar/Bat Mitzvah, which is housed in the Jerusalem office of Keren Kayemet L'Israel-Jewish National Fund.

Golden Book inscription

In honour of her Bat Mitzvah, Samantha Rose Cook has been inscribed in the Golden Book by her proud family, parents Sandi and Eddy Cook, brothers, Corey and Daniel, and sister, Jessica.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).

Ottawa Talmud Torah Afternoon School graduation

In June, a ceremony for 13 students graduating from Talmud Torah Afternoon School was held at Agudath Israel Congregation. Accompanied by a musical procession by Elan Dubrofsky, Jacob Teitelbaum, and Andrea Sigler, the graduates entered the sanctuary. Sheila Osterer, president of the Ottawa Talmud Torah Board, Stephen Greenberg, then president of the Vaad, and Constantine Iannou, manager of the International Languages, Ottawa School Board brought greetings.

In recognition of their dedication and efforts throughout their years at Talmud Torah, Cheryl Aroosi and Arlene Godfrey, co-presidents of the Ottawa Talmud Torah Afternoon School Board presented the graduating class with their certificates and the Isaac and Rose and Dr. Joseph Goodman Memorial Gift.

After a musical interlude by the graduating class the students were presented with the following awards in recognition of their hard work over the years.

Jewish History Award: Sarah Simson.

Dinim Award: Sarah Simson.

Jewish Life Cycle Award: Sima Weiner.

Yael Lefkovich Israel Studies Award: Sima Weiner.

Brurya Weinfeld Ivrit Award: Talya Aroosi.

Agudath Israel Sisterhood Chumash Award: Shmuel Smith.

Dr. Henry Loeb Award: for effort and achievement went to David Davidson.

Holocaust Studies Award: Meir Dover.

Roodman Tefillah Award: This award to a student who has shown interest, devotion, and leadership in Tefillah and synagogue practices went to Yaacov Diener.

Ann Silver Memorial



2001 graduates of the Ottawa Talmud Torah Afternoon School with Principal Tal Gilboa-Maoz.

Achievement Award: is given to a child for hard work and achievement went to Chaim Wiseman.

The Charlotte and Moe Slack Memorial Scholarship: The scholarship money from this award is in the form of a credit note to Akiva High School and was presented to Leah Rosen.

Parents' Association Awards: are given to students who have contributed to school life, assisted and participated in projects in school and in the community. These awards went to Yochanan Diener, Yaacov Diener, Meir Dover, Chaim Milyavsky, Shmuel Smith, and Chaim Wiseman.

Chaim and Helen Neuhaus Award: This award is presented to a student who has shown true menshlichkeit during their years at Talmud Torah. This year's recipient was Sima Weiner.

Nachshon Caspi Award

for Creativity: This award is for creativity in Judaica was presented to Chaim Milyavsky.

Appel-Prager Award: Reuven Behar.

The Witchel Achievement Award: This award is given to a student who has achieved in all subjects and was given to Yaacov Diener.

Miriam and Louis Goldstein Award: This award is given to a student who has had an average of over 85% in all subjects and was presented to Yochanan Diener.

The Dobrow Solman Memorial Award: This award to a student with an average of over 90 per cent was given

to Pearl Cohen.

Rabbi Baruch Kravetz Award: This award is given to a student who has been top of his/her class for many years and was presented to Leah Rosen.

The Valedictorian Awards were given to Leah Rosen, Hebrew, and Meir Dover, English. Leah and Meir then presented their valedictorian speeches.

The evening concluded with a presentation to the graduating class teacher, Cheryl Calof. The graduating students, accompanied by a musical recessional, led the guests to a reception, given by their parents.



Harry Kitzemian

1365 Cyrville Road
Gloucester, Ontario
K1B 3L7

Tel: 741-4261
Fax: 741-2944

Athens Rugs Ltd.
Carpet • Vinyl • Ceramics

GOLDSTEIN & GOLDSTEIN
Barristers & Solicitors

Real Estate ■ Corporate
Taxation ■ Business ■ Wills

Geraldine S. Goldstein

230-9405
177 Nepean Street, Suite 200,
Ottawa, Ont. K2P 0B4

Our full-service dining room opening soon!

Kosher
Cholov Yisroel



Join us for Breakfast,
Lunch or Dinner
at the Soloway JCC

Pizza
Salads
Sandwiches
Mediterranean Food
Falafel



Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281

Private rooms available for your next function.



BRADSON
HOME HEALTH CARE INC.

- Respite Care • Companion • RN/RPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632

MEMBER OF OHHCPA

AJA 50+ presents original musical comedy 'It's A Mall Mall World'

By Pat Binder

Active Jewish Adults (AJA) 50+ presents a musical production by the Golden Playhouse of the Montreal Cummings Jewish Centre for Seniors. A funny, original musical comedy, *It's A Mall Mall World* comes to Ottawa on October 28, 2:00 pm, at Agudath Israel Synagogue. As was the case last year when the Golden Playhouse came to Ottawa, a full house is anticipated again this year.

The production is a fund raising event for AJA 50+. Tickets are \$12.00, general admission, or \$25.00 for Patrons (reserved seating, listing in the program and a partial tax receipt from the Jewish Family Services).

This year's performance reunites for the fourth year, a cast and crew who have worked together on each of the Golden Playhouse's previous successful performances.

Written by Lil Levin-

son-Garmaise, *It's A Mall Mall World* is made up of vignettes of song and dance numbers that revolve around familiar situations in a shopping mall. Lou Levitt directs a cast of over 40 talented seniors in this highly enjoyable production.

AJA 50+, now in its second year, is an energetic volunteer organization dedicated to the many needs of seniors in our community. Be it senior's



Golden Playhouse Theatre cast of *It's a Mall Mall World*. The play comes to Ottawa October 28. For tickets call Estelle Gunner (828-2455).

housing, fitness and wellness, transportation, learning seminars or social programs, AJA 50+ is at the forefront with a host of

enthusiastic volunteers.

It's A Mall Mall World is a production that will appeal to all ages. After you've seen it, the next time

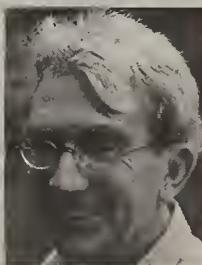
you go to the mall, it should be a new experience!

For tickets or information, call Estelle Gunner (829-2455).

Music appreciation series features Professor Jean-Jacques Van Vlasselaer

In response to popular demand, the Greenberg Families Library is pleased to announce that noted music critic and lecturer, Prof. Jean-Jacques Van Vlasselaer, will present a music appreciation series, based on composers and pieces to be featured during the 2001-2002 Ottawa orchestra season.

Prof. Van Vlasselaer is no stranger to the Jewish community. His previous series offered in 1999 and 2000 garnered a large and appreciative audience. His lectures on "Music as Memory of the Inexpressible:



Prof. Jean-Jacques Van Vlasselaer

The Composers of Terezin in June 2000 and his "Introduction to the Strings of the Future Festival" in April 2001, were also warmly

received.

Prof. Van Vlasselaer continues to impress his audiences with his vast knowledge, enthusiastic delivery and commitment to the arts, particularly to music. He has received numerous decorations for his cultural activities and is currently writing a book on composer, Viktor Ullmann.

This year's series will cover the following topics: Richard Strauss and *A Heldenleben's Metamorphosis*; Schubert and *The Infinite*; Vivaldi and *Experimenting with Time*; Beethoven and *The Inven-*

tion of Human History; Prokofiev and *The Big Bad Wolf*; and Tchaikovsky and *The Musical Diary*.

The lectures with musical excerpts, will be held in Social Hall A, Soloway Jewish Community Centre

(SJCC) beginning at 1:30 p.m. on Tuesday October 16, 23 & 30 and November 6, 20 and 27.

Tickets are \$40 for the series or \$10 per lecture for SJCC, Greenberg Families Library and AJA 50+ mem-

bers. For non-members the cost is \$60 for the series or \$12 per lecture. Tickets are available from the SJCC, (798-9818, ext. 300).

For further information, please call Estelle Gunner at 829-2455.

The Politics of the Middle-East

A lecture series on Politics in the Middle-East will be given by the notable Professor Dr. Habib of Concordia University. In light of recent events, Dr. Habib will be able to give us insight on the inter-relationship of religion, culture and politics in the troubled region.

The series is sponsored by the Vered Israel Cultural and Educational Program, designed to foster Israeli culture within the Ottawa Jewish Community.

Tickets will cost \$15 for members of the Soloway JCC and \$18 for non-members.

Lectures will be held in Social hall A of the Soloway Jewish Community Centre, at 7:30 pm on the following dates:

Monday, October 22
Wednesday, October 31
Wednesday, November 7

Congregation Beth Shalom West proudly presents

Yom Zeh L'Yisrael

Songs of peace

Starring, direct from New York City, the internationally acclaimed
RON ELIRAN
ISRAEL'S AMBASSADOR OF SONG

"Talented, lively and humorous... His voice is a beautiful one" - The New York Times

"Ron Eliran is a show stopper" - Chicago Sun-Times

"An International Sensation" - Review Journal, Las Vegas

"A tremendous entertainer - filled with warmth and energy" - Daily Variety

and also featuring...our very own
CANTOR DANIEL BENLOLO,
Chazzan of Congregation
Beth Shalom West

In cooperation with the
Embassy of Israel, a
superb concert event in
solidarity with the
State of Israel

Tickets
\$12 adults,
\$10 seniors/students.

Centerpointe Theatre,
101 Centrepointe Drive,
Nepean, Ontario.

Monday, November 5th, 2001
at 7:30pm

For further info, or to
reserve your tickets to this
outstanding event,
call Centrepointe Theatre
box office at 727-6650
or Beth Shalom West
office at 723-1800

To be presented in conjunction with "Our Country - Photographs by Alex Levac", a special exhibition of works by famed Israeli photographic artist Alex Levac, produced by The Public Affairs Division of the Israel Ministry of Foreign Affairs, Jerusalem, 2001. This exhibition is on World Tour, only briefly here in Ottawa, and beautifully captures the diversity of day-to-day life in Israel.

OUR COUNTRY

Majic 100 Master of Ceremonies Radio Announcer Sol Jacobsen of Majic 100

Art Works / Rose Ann Hoffenberg**Camille Pissarro considered the father of impressionism**

This is the third of a four-part glance at the Sara Lee Corporation millennium gift to museums around the world – feature artist, Camille Pissarro.

Nathan Cummings, founder of the Corporation, began his life as an art collector and educator when he discovered Camille Pissarro's painting, *Bountiful Harvest* of 1893, in a Paris shop window in 1945. Thanks to Cummings and to the Sara Lee Corporation's extraordinary gift, four more works by Pissarro can now be viewed by the greater public. It just so happens that these four paintings represent four decades of the artist's career.

Pissarro will always be known as the father of impressionism. He painted the *Vase of Flowers* in the 1870s, a prolific period for these like-minded artists, experimenting with a new style. Pissarro tutored the young Provençal artist, Paul Cézanne, in the colour theory of laying pure, complementary colours side by side and of eliminating back pigment from his palette. At the same time, the two artists fought for innovation and recognition in the art field with a friendly rivalry. Their skirmishes often took place in the landscapes around Pointoise but sometimes circumstances took them indoors to combat the subject of a still-life. The Sara Lee canvas, *Vase of Flowers*, emerged from such an occasion. A scholar described this work as "a veritable symphony of pure colour ... The dominating reds, pinks and deep greens of the still-life are countered by complementary oranges, yellows, and blues in the background, and the whole composition has a chromatic intensity that elevates it to the highest level of the painter's achievement." The painting can now be seen at the Van Gogh Museum in Amsterdam.

While *Vase of Flowers* marks the first work by Camille Pissarro to enter the Dutch museum, *Bountiful Harvest*, in contrast, joins many of the artist's works that have been assembled over the past generation at the Israel Museum in Jerusalem.

The technique of pointillism interested Pissarro in the mid-1880s. Laying down small disconnected strokes of primary colours, blended by the viewer's eyes rather than on the painter's palette, yielded luminous, brilliantly



Camille Pissarro, *Bountiful Harvest*, 1893.
The Israel Museum, Jerusalem

light-filled paintings, but slowed the painter's production down to a snail's pace. This rigorously methodical process could take place only in the studio – Pissarro must have been frustrated by the lack of spontaneity of the *en plein air* painting of his earlier years. Yet he laboured with this style for almost six years before he broke out with the freedom of watercolour landscapes, which anticipated his late style. The rural scene, with two workers forming piles of freshly cut hay in the late summer of 1893, called *Bountiful Harvest*, is such a late painting. The wide chromatic range and mastery of colour juxtaposition resulted directly from his neo-impressionist (pointillist) experi-

ment.

Woman bathing her Feet signifies a series of bathers, nude and clothed, executed in 1894-95. The study of the single, female model is less expertly handled than her landscape setting, which is a chromatic symphony of thickly applied, brilliant colour. Today, you can view this canvas at The Art Institute of Chicago.

Finally, *The Pont Neuf* was painted the year before Pissarro died, in 1902. The elderly artist established the practice of working in the city during the autumn and winter, while spending the warmer months in the country, where he kept a farm in the Normandy village of Eragny. *The Pont Neuf* portrays his urban campaign interpreting the oldest stone bridge in Paris, the bustle of people, horse and carriages crossing this bridge, and the shops and apartments in the distance. The canvas, now back in France, hangs in the Palais Saint-Pierre, Lyon.

The final article on the Sara Lee Corporation millennium gift, features artist Chaim Soutine and will appear soon.

COLDWELL BANKER®

SARAZEN REALTY

SHAYNA SHUSTER

Sales Representative

596-4133

www.shaynashuster.com

Specializing in your neighbourhood



ARLINGTON WOODS: This 4-bedroom beautifully located renovated 2-storey has it all. Large lot, separate inground pool, family room, sunroom, finished basement, four bathrooms and much more.



TD EVERGREEN

Member of the TD Private Client Group

Mark J. Klyman, Senior Vice President
Senior Investment Advisor

Phone
613.783.6647

TD Evergreen, a division of TD Securities Inc.
Constitution Square
360 Albert Street, Suite 100
Ottawa, Ontario K1R 7X7
E-mail: klyman@tdbank.ca

Fax
613.783.6691
Toll Free
1.877.640.3848

SOLO DECOR

Painting
Residential & Commercial

JOE DANI

Contractor, Colour Consultant

30 years experience
with references

Tel: 567-3694 • Cell: 293-3848

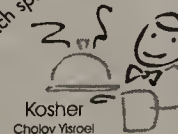
Email: joe@solodecor.com

Website: www.solodecor.com

Join us for Breakfast, Lunch or
Dinner at the Soloway JCC

VIVA'S

Lunch specials from \$4.95



Kosher
Chalav Yisrael

Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281

Sunday - Thursday 8:00 a.m. - 9:00 p.m.

Friday: 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

Saturday: one hour after Sabbath - midnight

YAD

YOUNG ADULT DIVISION

YAD Meet & Greet

Saturday

October 20, 2001

8:30 pm

Martini Ranch

170 Queen Street

(entrance is Hy's Steakhouse)

No Cover Charge

Live Jazz



It starts with you

Muslims and Arabs must speak out against terrorism



How I see it

Bob Dale

In the days after the terrorist attacks in New York and Washington had taken place, anger over those acts erupted into violence aimed at Muslims and Arabs across North America. A mosque in Montreal was firebombed, many threats were made, and incidents of verbal and physical attacks were documented in the media. The situation even reached Ottawa, when members of a Muslim family in Bell's Corners woke up to find a hate message splattered on the window of their home.

As Jews, we can fully appreciate the need to avoid stereotyping members of identifiable groups as a result of the actions, actual or perceived, of a relative minority of their members. As Canadians, we also have the experience of our shameful treatment of citizens of Japanese origin during World War II, when thousands had their property seized before being herded into internment camps because they belonged to the same racial group as one of our major enemies. The fact, that the leaders behind the acts in New York and Washington and the people carrying out the actual attacks appear to have been Muslim Arabs, shouldn't blind us to the reality that the vast majority of Muslims and Arabs in our country are likely as disgusted at these acts of terror as the rest of us.

And yet, I wonder. In the days following the attacks in the

United States, I heard Canadian Arabs speaking about their plight, and I was sympathetic. Then I heard some of the same people trying to distinguish between the terrorist acts in the United States and those regularly carried out in Israel, and I was appalled. While they universally condemned the former, they asked other Canadians to appreciate the motivations behind the latter. There was also an attempt, among far too many of the Muslim and Arab commentators I heard, to "justify" the New York and Washington acts as an "understandable" response to US Middle East policy, specifically its support for Israel in its conflict with the Palestinians.

When I heard a representative of Ottawa's Arab community voicing these sentiments on a local radio interview, I thought about an acquaintance's teenage daughter. She would have been at the disco near Tel Aviv's Dolphinarium last June 1. Luckily, that week her father in Jerusalem had custody under her parent's divorce settlement. People she knew were among the 21 youngsters who were killed and the 120 who were wounded when a suicide bomber appeared outside the seafont disco. I also thought about the many times I have dined at the Sbarro restaurant in Jerusalem. I thought about the eclectic mix of people who have frequented that restaurant on my visits, including the young families out for a pizza or lasagne. How many of them, I wondered, were at Sbarro on August 9? How many of their children were among the 18 people who died when a suicide bomber blew himself up during the lunch hour on that fateful day?

Frankly, aside from the numbers involved, I don't see any distinction at all between the innocents killed in New York and Washington and those killed in Tel Aviv and Jerusalem. Canadian Muslims and Arabs shouldn't

either. Let me go even farther. It's obvious that Canadian Muslims and Arabs know how to speak up when their own vital interests are at stake. But where are their voices when suicide bombings in Israel, affecting innocent families and their kids, take place? Where are they when hate crimes take place against Jews in Ottawa? Where are they when leaders in Arab countries make anti-Jewish statements labelling Jews as Christ-killers? Where are they when their brothers and sisters distribute anti-Jewish literature reminiscent of the worst form of Nazi propaganda in places like Durban? It's entirely understandable that Canadian Muslims and Arabs want us to appreciate their predicament. But where are they when our community confronts and tries to cope with similar situations?

So, yes, I think we need to speak up when Canadian Muslims and Arabs are singled out because they happen to be of the same race or faith as the terrorists who carry out hateful acts. There is no excuse to stereotype all members of a group because of the actions of a relative few. But I also think we need to remind Canada's Muslim and Arab citizens of the need to look beyond their own parochial interests.

All Canadians - Jews, Arabs, and others - must work together to condemn and eradicate terrorism of all types, no matter who carries it out and no matter where it occurs. As the actions in New York and Washington have clearly shown, when terrorism hits home, it makes no distinction at all between religions, ethnic groups, or anything else. Nor should we.



**CAMP GESHER
HABONIM DROR**



*We would like to thank all those
who helped make Camp Gesher's summer 2001
an incredible success.*

Special thanks to our Ottawa Mazkirut

ISAAC GOULD

ILANA GOULD

HOWIE FREMETH

We could not have done it without you!

*We welcome our new
shlichah/educational director*

ROTEM AYALON

and wish her great success.

☆ **COME AND JOIN OUR FAMILY** ☆

1-877-4GESHER

email: www.campgesher.com

EMBASSY WEST HOTEL
CONFERENCE CENTRE

*Join Us for Traditional-Style
Friday and Saturday Night Dinner
Delicious Table d'Hôte Menu - \$19.95*

Table d'Hôte Menu Includes
Fresh Market Salad, Gefilte Fish or Chicken Noodle Soup

Roast Sirloin of Beef
Fresh Atlantic Salmon, Vegetable Herb Crust
Roasted Chicken in Natural Pan Juices

Fruit Salad or Dessert Special
Glass of House Wine, Soft Drink or Fruit Juice
5:30 pm to 10:00 pm

Call Now 798-7666

1400 Carling Avenue at Kirkwood, Ottawa, ON K1Z 7L8
729-4331 or 800-267-8696

**INTERCITY
EXPRESS**

Automobile Carriers Inc.

FLORIDA CARS

ATTENTION SNOWBIRDS!

**Cars transported directly out of Ottawa
to Florida.**

**INTERCITY EXPRESS AUTOMOBILE CARRIERS
will start weekly service
as of October 2001.**

**For more information,
please call (613) 248-0645 or 1-877-248-0645**

Making friends is not always easy



Kid Lit

Deanna Silverman

Samir and Yonatan

By Daniella Carmi

Translated by Yael Lotan

Arthur A. Levine Books/Scholastic Press 2000

186 pps. Ages 8-12

First published in Israel in Hebrew in 1994, *Samir and Yonatan* won the 2001 Mildred L. Batchelder Award for best translated children's book and honourable mention for the UNESCO prize for Children's Literature in the Service of Tolerance.

Because of the nature of the story, doing the translation cannot have been an easy task. Set against the background of the recent end of the first Intifada, *Samir and Yonatan* is a slow-paced, reflective, multi-dimensional tale of relationships, hopes, and fears.

Presented through the eyes of Samir, a Palestinian youth from a village in the "Territories", the story's opening lines plunge readers into Samir's world of fears as he prepares to go to the "Jew's hospital" (read enemy's hospital) for surgery on a shattered knee.

Samir is put in a ward with four Israeli children: Yonatan, Tzahi, Razia and Ludmilla. There Samir finds safety in becoming a passive observer, mentally comparing what goes on in the hospital to his lifestyle and experiences in the village.

Bit by bit, readers learn about Samir's family, the shooting death of his younger brother, his best friend Adnan, and the impact of the conflict. Meanwhile Samir is learning about and reacting to the other children, the nurses and the hospital routine.

Three allegorical scenes are particularly effective. One, Samir's dream about travelling with his grandfather to various Arab cities; two, his game of "transfer" when he imagines the Jews in the hospital trading places with members of his family and vice-versa; and three, Yonatan's attempts to show and tell Samir that there is more than one reality.

Yonatan's love of cosmology and Samir's need to con-

front his guilt over his brother's death combine for a compelling climax. Together they do what neither can do alone. Yet, unexpectedly, it is with Tzahi that Samir has the last, and possibly best, laugh.

Overall, *Samir and Yonatan* is a rewarding, thought provoking read. However I wonder why the injury to Yonatan's arm is such a mystery? What is it? How did it happen? By accident, like Samir's shattered knee? Or was Yonatan a victim of a terrorist act? Readers aren't told. I find that omission more than a little troubling.

Understanding Buddy

By Marc Kornblatt

Margaret K. McElderry Books/Simon & Schuster 2001

114 pps. Ages 8-12

Understanding Buddy is a straightforward, entertaining story that packs a punch. Its punch comes in the form of discussions in Sam's synagogue Bar and Bat Mitzvah class about the weekly Torah readings. They have immediate relevancy for the situation Sam finds himself in.

Sam, you see, is dealing with many of those same questions. He is trying to come to grips with the death of his family's cleaning lady in a car accident. To make matters more difficult, her son, Buddy, has transferred to Sam's school and been placed in Sam's Grade 5 class.

Sam feels drawn to befriend Buddy. He alone knows that Buddy's strange, tuned-out behaviour is due to grief. Sam also feels this information must be kept a secret. Naturally his longtime best friend, Alex, feels slighted and reacts with jealousy.

Throw in Buddy's resistance to Sam's offers of friendship, the Halloween plans of his younger sister, the beginning of an interest in girls, the difference between Jewish and Jehovah Witness viewpoints, and a soccer competition.

The result is an entertaining human-interest story with a dose of believable philosophy for unsophisticated readers. Think of *Understanding Buddy* as a warm-hearted companion for a rainy fall day.

Oy, Joy!

By Lucy Frank

Aladdin Paperbacks/Simon & Schuster 2001

277 pps. Ages 8-12

Oy, Joy! is a hilarious story about a secular Jewish girl and her family. This fall Joy is simultaneously starting high school, trying to attract a boyfriend, and adjusting to her elderly great-uncle Max coming to live with her family in their cramped New York City apartment.



From *Understanding Buddy*

With all this going on, Joy's usual "abnormal normal life" quickly becomes a cockeyed shambles. How she and Uncle Max cope, play topsy-turvy in the best Yiddish-flavoured Gilbert and Sullivan style, and find true love is a not-to-be-missed romp.

Author Lucy Frank presents her characters and situations with rapier sharp wit, clarity, and a keen understanding of both early teen angst - male as well as female - and the ills and attitudes of Jewish seniors. Oy veh, Oy, Joy! As Dame Edna would say, "I'm all farklemp!"

FOR SALE

**Florida highrise condominium
Century Village, Deerfield Beach.
Immaculate condition.
Furnished. Near synagogue. Ter-
rific clubhouse.
Golf course.
\$47,000
Call 521-3654**

Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.

STANDARD LIFE

► **Driven.**

To exceed your needs.

www.standardlife.ca



Mark S. Boris

B. Comm., CFP, CLU, Ch.F.C.
(613) 792-3388, ext 107



**FINE
Landscape & Consulting**

- Complete Landscape Design & Installation
- Tree & Shrub Planting
- Interlocking Stone
- Water Features
- Garden Lighting

**Call Martin Fine
at 783-0156**

Due to tragic world circumstances

**THE OTTAWA JEWISH
HISTORICAL SOCIETY**

apologizes
that the

LEONARD MAX

lecture about

**THE HISTORY
OF THE MAX FAMILY**

*has been postponed
to Wednesday, October 24, 2001
at 7:30 p.m.*

*at Agudath Israel Synagogue
1400 Coldrey Avenue, Ottawa*

Community is welcome • Refreshments served



Global Shtetl The Jewish Internet

Saul Silverman

Can you learn Hebrew on the Web? The answer has to be "yes and no." Yes, you can begin to learn Hebrew, or improve your Hebrew by using the Web. There are websites that will help you learn, and gain fluency, so that using Hebrew - particularly, reading Hebrew - will be easier.

But learning language skills on the Web should not be oversold. Reading and being able to pronounce Hebrew are probably the areas where the web can be most helpful. Whether you are a beginner, preparing for a bar or bat mitzvah, or improving your existing Hebrew skills, websites are sufficiently advanced that they now offer you more help than conventional language books. But, particularly with oral Hebrew, this works better if it is linked with some kind of class or group process, so that you can practice in a fluid, interactive, "face to face" environment.

Before you start, check to make sure your computer is set up to help you get the most out of Hebrew web sites. You probably have some of the following already:

(1) A sound system that works with your web browser. You should have either Real Audio or the Microsoft Media software. If you don't, you can get free downloads from the Microsoft or RealMedia websites.

(2) A "Flash" plugin that enables a program to use animation. This is important, as you will see. If you don't have this, do a search of "Flash" (with quotation marks) and go to the page that allows you to download (also free).

(3) The main websites I have selected have Hebrew characters built in. But as you explore, you may run into

From Alef-bet to Hebrew fluency

sites that need special codes to display Hebrew characters. There are a number of free programs of this sort. For Windows, try <http://www.brijnet.org/ivrit/webheb.htm>; for Macintosh, <http://babel.uoregon.edu/yamada/fonts/hebrew.html>. Try to download up to three different fonts, because sometimes one will display better than others on the web page that you are using.

Now we're ready for business. The absolutely best program that I've seen for adults beginning to learn Hebrew is a tutorial called "Starting with Aleph."

This begins with the alphabet presented in a very innovative way, using the Flash animation software. It teaches the alphabet by letting you move quickly to use common words and short sentences, which it also sounds out (try all the buttons to the left, in each lesson). The program provides for feedback and drill - it is very well structured to get you rapidly to a basic level of comfort with the essentials of Hebrew (<http://www.ejennm.com/aleph/index.html>).

The next place to go to, and bookmark, is the "About Hebrew" site <http://hebrew.about.com/homework/hebrew/>. Every week, the top part of the main page changes, to highlight various items. For example, when I was finishing preparing this column, About Hebrew featured a Modern Hebrew slang glossary, with sound files. The bottom part of the page is generally constant. If you scroll down to "essentials", you'll find, for example, a link to "Hebrew 101" - resources for people who are in the elementary stages of Hebrew. There is also a separate link to "Hebrew for Children."

The left side column on About Hebrew's main page organizes resources by topics. This is a good place to find additional material, once you begin to be more comfortable with the language. If you click on "Reading Hebrew," you'll find a series of links, with descriptions of content.

You can make your choices of what you need, in terms of where you're at in your learning. Probably the "Reading Drill" section would be the most useful, place to start.

You should browse some of the other headings in the left-hand column." For example, the "Vocabulary" heading and the "Hebrew Grammar" section should help expand your reading and understanding of the language and its underlying characteristics.

In our last column, on Judaism 101, I noted the first part of that site's excellent summary of Hebrew, dealing with the Hebrew alphabet in its various forms and uses. This is only the first web page of a useful reference section on Hebrew.

If you go to that page at <http://www.jewfaq.org/aleph-bet.htm>, read through to the bottom, and click on the right-hand arrow, you will be taken to the next page, on Hebrew roots. Discussion of Hebrew continues for a number of pages, and is particularly useful for Biblical Hebrew and the Hebrew used in the synagogue or temple.

Use the Internet, together with our expanding resources in the Ottawa community, to develop these and other skills vital to full participation and enjoyment of Jewish life. And remember that by persisting, step by step, a great deal can be achieved, individually and in our community as a whole, to build Hebrew literacy.

Note: As addresses tend to be lengthy, some may have been hyphenated when extended to another line. Readers should ignore hyphens unless there is a specific note that the hyphens are in the original address.

CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results

\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.
Call 798-4696, ext. 256.

COMPANION SERVICES FOR SENIORS by an experienced individual with a medical background. Observance of Kashrut. Reasonable rates. Call 738-0520. For References call Jewish Family Services.



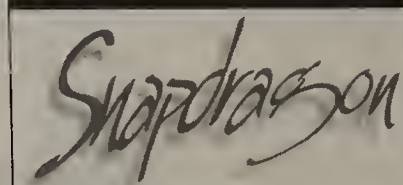
Cogan + Partners is a full-service chartered accounting firm providing services in the following areas:

- ✓ Auditing
- ✓ Accounting
- ✓ Tax return preparation
- ✓ Personal and corporate income tax planning
- ✓ Estate planning
- ✓ Financing
- ✓ Corporate reorganizations
- ✓ Management consulting
- ✓ Budgeting and forecasting
- ✓ Business valuations
- ✓ Personal financial planning
- ✓ Real estate analysis

Our reputation is based on providing sound business, financial and income tax services in a professional manner.

255 Albert Street, Suite 904, Ottawa, ON K1P 6A9
Telephone: (613) 236-9637
Fax: (613) 236-6203

email: cogan@coganpartners.com
www.coganpartners.com



CONTEMPORARY CRAFT
791 Bank at Third 233-1296

PAPER WORLD over 25 years experience The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNTED!
Loaner books for home browsing always available
Hebrew camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer
an outstanding selection of blank invitations for all occasions

Westgate Shopping Centre 728-0176
no appointment necessary 7 days a week
Kippot • Benchers • Menus • Business cards

At Budget,
we didn't invent the
3-day weekend...
but we may have just
perfected it!

Budget.

Reservations
729-6666

Spicy, sweet and cool sensations to please the palate



Soup to Nuts

Donna Karlin

This menu is a mixture of texture, colour and flavour. The chicken is spicy but tempered by the noodles. The eggplant is smooth and almost sweet because of the ripe tomatoes and roasted sweet peppers and the granita cools the palate and gives that hint of sweetness. You can make the sauce for the chicken ahead of time and chill it until needed. If you cook the noodles ahead, be sure to toss well with the oil to prevent sticking and then warm them through.

"Hot" Chicken with Peanut Sauce

Sauce:

- 2 tsp peeled, chopped fresh ginger
- 2 tsp chopped cilantro
- 2 cloves garlic
- 2 fresh jalapeno peppers
- 1/2 cup red wine vinegar
- 1/2 cup soy sauce
- 1 heaping cup creamy peanut butter
- 1/4 cup honey
- 2 tsp dark sesame oil

Chicken:

- 1 tsp olive oil
- 4 large chicken breast halves
- 1/2 cup dry sherry
- 1 cup chile sauce
- 1/2 lb angel hair or spaghetti noodles cooked and mixed with a tsp of oil
- 1/2 cup dry-roasted peanuts or cashews
- 4 green onions, minced

For the Sauce: Combine the ginger, cilantro, garlic, jalapenos, vinegar, soy sauce, and peanut butter in the bowl of a food processor and process until smooth. Scrape down the sides of the bowl and add the honey and sesame oil and process until smooth. Set aside. **For the Chicken:** Meanwhile, in a very large frying pan, heat the oil over high heat until smoking hot. Put the chicken breasts in the pan and brown them well, about 2 minutes on each side. Decrease the heat to medium and cook for another 2 to 3 minutes. Add the sherry, increase the heat to high, and cook until about half of the sherry remains, 2 to 3 minutes. Add the chile sauce and turn the breasts to coat them well. Decrease the heat to low, partially cover and slowly simmer while you prepare the noodles. **To Serve:** Place cooked noodles (al dente) in colander in the sink and pour boiling water from a kettle over to heat through. Drain well and place in a large bowl. Toss them with 1/2 cup of the peanut sauce



and place on a serving platter. Place chicken on the noodles and pour the remaining sauce over the top. Sprinkle with the roasted peanuts and scallions. Serve hot. Serves 4.

Note: When making the sauce for the chicken, be careful not to have your face near the feed tube of the processor. The jalapeno peppers can irritate your eyes and air ways if you inhale it.

Roasted Eggplant with Tomatoes and Peppers

- 3 small eggplants, ends trimmed and halved lengthwise
- 1 tbsp kosher salt
- 1/4 cup extra virgin olive oil
- 3 large very ripe tomatoes, peeled, seeded, and chopped
- 1 red onion, sliced
- 3 cloves garlic, chopped
- 3 red peppers, roasted, peeled, seeded, and sliced into strips
- 2 tsp chopped fresh basil
- 2 tsp chopped fresh flat-leaf parsley
- Juice of 1/2 lemon
- Salt
- Freshly ground black pepper

Preheat the oven to 375°. **For the eggplant:** Sprinkle the cut sides of the eggplant with the kosher salt let sit for about 10 minutes. Heat about 1 tbsp of the olive oil in a large frying pan over high heat until very hot. Add two of the eggplant halves, cut side down, and sear until golden brown, 4 to 5 minutes. Remove from the pan, drain on paper towels and set aside. Continue with the remaining eggplant, adding additional olive oil if necessary. In a small bowl, combine the tomatoes, onions, garlic, peppers, basil, parsley, and lemon juice, and toss well. Season to taste with salt and black pepper. Place the eggplant halves, cut side up, in a large roasting pan and top with the tomato mixture. Drizzle with the remaining olive oil. Cover with foil and roast for about 40 minutes. Remove the lid or foil and continue roasting until the eggplant is fork tender, about 10 minutes. **To serve:** Place the eggplant on a large platter. Pour the cooking juices over the eggplant. Serve warm. Serves 4 - 6.

Pineapple Granita

- 1 medium ripe pineapple
- 1 cup sugar
- 2 cups Riesling wine
- 1 tsp fresh lemon juice
- Pinch ground nutmeg
- Mint sprigs, for garnish

Peei, core, and dice the pineapple. Place in a blender with sugar. Purée, and place in a medium sized metal bowl. Add wine, lemon juice, and nutmeg and mix well. Place the bowl in the freezer until mixture is about half frozen, 4 to 6 hours, depending on your freezer. Scrape the granita with a large metal spoon. Return to the freezer and allow it to freeze solid, about 4 hours longer. Scrape again before serving. You want the ice to be in large, flat pieces or to resemble granita. Serve in cold wine goblets garnished with a sprig of fresh mint. Serves 4.





Specializing in
Custom-made
New Garments & Hats

**Fur Rentals for Weddings
Suede & Leather Cleaning**

A. & C. fur creation

Quality work for the price you can afford!
Please call for an appointment

• Repairs • Remodelling • Cleaning • Cold storage

212 Woodroffe Avenue 729-7411

TAXI SERVICE

Are you looking for a driver who is:
*Courteous, Efficient, Trustworthy, Professional,
Gracious, Dependable, Prompt*

Call Jacob Schildkraut for your travel needs!

Transportation to:

Ottawa International	Social Functions
Train Station	Mirabel
Montreal	Sightseeing Tours

All major credit cards
and government taxi cheques accepted

Call 762-2465





Kitchens That Sizzle!


Winner of "The Consumer's Choice" Award
for five consecutive years!

For all your kitchen and vanity design needs, contact

Aviva Ben-Choreen
at 836-5353 ext. 321

Chag Sameach!

2415 Carp Road www.laurysekitchens.com



834 Clyde Avenue • 2 blocks from the SJCC

Open 7 days a week
Sun 7 am - 3 pm

Breakfast served until 2 pm on weekends

Thursday Nights • 4 - 9 pm
1/2 price pizza

**Lunch Specials
Monday to Friday**
Middle East Specialties:
Farouj • Shawarma • Hummus • Kafta




Diane Koven B.A. (Hons.)
1565 Carling Avenue, Suite 200
Ottawa ON K1Z 8R1
Bus (613) 728-1223 ext 235
Fax (613) 728-4836



CLARICA™

Investment and insurance solutions • Since 1870

Representing Clarica Life Insurance Company and Clarica Investco Inc.



Mayor Bob Chiarelli
Shaping our future together

At your service

Ottawa City Hall
110 Laurier Ave. West
Ottawa, ON K1P 1J1



View from Israel

Jonathan Herland

The crude hand-painted sign hung in the window of a women's clothing store on Dizengoff Street in the heart of Tel Aviv. "God Bless America, F**k Terrorists!" it offensively proclaimed. My immediate reaction was to consider going into the shop to explain to the Israeli store owner the harshness of the chosen English epithet, because surely if he understood the crudeness of his statement, he would have resorted to another expression. Then it dawned on me. Whoever wrote the sign had not in fact made an error in usage, but was in all likelihood accurately expressing his sentiments, a conclusion perhaps even more troubling.

The attack on the World Trade Center and the Pentagon has provoked a wide-range of reactions here in Israel: From shock and disbelief to calls for retribution. From an uneasy sense of *deja-vu* to overt expressions of vindication by those who have long warned of the threat posed by Arab terrorism. Like people throughout the world, Israelis watched the events unfold in real-time on CNN, BBC, SkyNews, and the Israeli television networks. Although Israelis are unfortunately accustomed to hearing about terrorist attacks on the news, this time it was surreal.

For a change, the violence was not in Kfar Saba, Hebron, Tekoa, or the now infamous Modi'in Bypass Road. It was in the United States, land of the free, home

Wide range of reactions to World Trade Centre and Pentagon bombings

of the brave. Although Israel has long sent friendly Jewish Agency *Shluchim* (emissaries), folk singers, and dance companies of varying talent to North America, until now, Americans have been spared for the most part, the importation of large scale Arab terrorism.

Over the last few months, not a small number of my Israeli friends have been talking about leaving the country until the current tensions abate. Older readers may react with gloomy nostalgia at the return of the tired joke about the last person to leave the country turning off the lights at the airport, popularized in Israel several decades ago during another period of political uncertainty. For those seeking a sabbatical of sorts from life in the Middle East, the U.S. had been among the top destinations to hang low. In the wake of the terror attacks on New York and Washington, many of those Israelis who had their hearts set on a "safer," less hostile environment are being forced to confront some hard truths. As we read in the Book of Jonah during the High Holidays, you can run away from your troubles, but you can't hide.

While Israelis were quick to extend their sympathies and condolences to the victims of the U.S. terror attack, on the streets, most Israelis were trying to forecast the implications of the assault on Middle East security. "Will Arafat lose credibility as a result of his own reliance on terrorism?" "Will

Israel be dragged into another conflict like the 1991 Gulf War, when Scud missiles rained down on Tel Aviv?"

Visible changes can already be seen here in Israel, but in many ways, the changes seem eerily familiar. Outside the U.S. Embassy in Tel Aviv, they've added new steel barricades at the entrance. A jeep full of soldiers armed with machine guns stand guard day and night. Across the street on the *Tayelet*, lies the now all-too common makeshift memorial of candles, flowers, and posters. The locations may change, but the mourning never seems to stop.

In *Kikar Rabin*, the site of numerous rallies in years past, thousands of people showed up the Saturday night after the attack, for a solidarity rally for the United States. Aren't solidarity rallies usually held by Canadian or American Jews for Israel? At the time of the Gulf War, a prominent American rabbi, (thought to be the Messiah by some of his followers), asserted that Israel was the safest place in the world for Jews to be. When Iraq's much dreaded Scud missile attacks failed to inflict substantial damage, his optimism proved correct. Whatever their political or religious views, after the recent terror attack in the United States, many Israelis are once again taking comfort in the Rabbi's assertion.

Jonathan Herland, a graduate of Hillel Academy and McGill University, is living in Israel.

Would you like to advertise in the Ottawa Jewish Bulletin? Call Beverly Cogan-Gluzman, Business Manager 798-4696, ext. 256.

ESPACE MUSIQUE Rivka Golani, Viola Soloist

Music by:

*Sahal, Zimmerman,
Cherny and Amsel*

Tuesday, October 23, 2001, 8 p.m.
St. Andrew's Church (Kent/Wellington)

Tickets: Reserved: \$25; Adults: \$15; Students & Seniors: \$10

Available at the Following Locations:

HMV (Bank @ Sparks)
The Leading Note (370 Elgin Street)
Compact Music (785-A Bank Street)

for more information please call (613) 569-6979
<http://members.home.net/espacemusique>

Simcha To Do List

- : Prepare Guest List
- : Book Hall and Caterer
- : Order Invitations and Kippahs from

By Invitation Only

Voice mail: Weiner 523-3334 • Email: by.inv.only@home.com



At Rideau Place Retirement Residence, you're so close to the River you can feed the swans!
Superb staff, fine dining, 24-hour security and much more. Enjoy a breathtaking, year-round relationship with nature. Minutes to Parliament Hill.

Call for our complimentary limo service, lunch and tour.

550 Wilbrod Street (613) 234-6003



Kosher Kitchen
Peanut Sensitive
Olympic size pool
Washrooms & Showers in every bunk
Indoor Gymnasium
On-site medical staffed infirmary
Full waterfront program
Tax receipt for portion of camp fees

Camp Director
Morley Mason

Tel: (613) 228-8495
Fax: (613) 228-8496

www.sagin.com/cbb

FOUNDATION DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following funds as of September 20th, 2001.

RUTH AND IRVING AARON ENDOWMENT FUND

Wishing Blanche Osterer a *r'fuah sh'lemah* by Ruth and Irving Aaron.
In memory of Sam Slack by Ruth and Irving Aaron.
Wishing John Greenberg a *r'fuah sh'lemah* by Ruth and Irving Aaron.
Wishing Ralph Saslove a *r'fuah sh'lemah* by Ruth and Irving Aaron.

ARNOLD AND BELLA ABRAHAMSON MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Gerald and Helen Polowin on their 45th wedding anniversary by Ann and Mark Dover.

FRANCEEN AND STANLEY AGES ENDOWMENT FUND

Wishing John Tavel a *r'fuah sh'lemah* by Fran and Stan Ages.
In memory of Dr. Maynard Shapiro by Fran and Stan Ages.

HILDA AGES MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of my dear sister Leura Solomon by Thelma Bahar.

MARY AND ISRAEL (AL) ALICE MEMORIAL FUND

In memory of Miriam Wexler by Beverly and Irving Swedko.
In memory of Leon Silver by Beverly and Irving Swedko.

MAX ALTMAN MEMORIAL FUND

In memory of Irving Altman by Rose and Chick Taylor.

APPOITIVE FAMILY ENDOWMENT FUND

In memory of Sam Slack by Edith and Dave Appovite; by Jeff Appovite; by Sharon Appovite; by Oan and Gloria Zwicker and family; and by Dvorah and Yaacov Feinstein and family.

ANNE AND LOUIS ARRON MEMORIAL FUND

Wishing John Tavel a *r'fuah sh'lemah* by Daphne and Stanley Aron.

DORIS AND JACK BAYLIN ENDOWMENT FUND

Wishing Ethel and Irving Taylor a happy and healthy New Year by Jack and Honey Baylin.
Wishing Dorothy and Ben Greenberg a happy and healthy New Year by Jack and Honey Baylin.
Wishing John and Gladys Greenberg a happy and healthy New Year by Jack and Honey Baylin.

IRVING AND ESTHER BELLMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of our dear parents and grandparents Esther and Irving Bellman by Mabel and Lou Litwin and family; and by Sarah and Bernie Melamed and family.

RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

Mazal Tov to Ruth and Lou Zellman on their 25th wedding anniversary by Ruth Berger and family.

SHIRLEY AND SHIER BERMAN FUND FOR OTTAWA JEWISH ARCHIVES

Yasher Koach to Lawrence Freedman on a wonderful and informative Bus Tour by Ethel and David Malek.
In memory of Herbert Workman by Owen Logan.

JACOB AND BERTHA ROOKMAN MEMORIAL FUND

Wishing John Tavel a *r'fuah sh'lemah* by Millie and Percy Weinstein.
Mazal Tov to Cayla and Michael Baylin on the engagement of their son Gregory by Christine by Millie and Percy Weinstein.
In memory of Howard Spungin by Lila and Abe Bookman.

NAOMI BULKA MEMORIAL FUND

In memory of Naomi Bulka by Gordon and Margo Roslon and family; and by Rhoda and Jeffrey Miller and family.
Mazal Tov to Rabbi Bulka on being the recipient of the "National Salute" award by Edie and Erwin Koranyi, and by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

TILLIE AND HARRY CHERM MEMORIAL FUND

Best wishes to Donald Cherm on his birthday by Robert

A gift forever

Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)
e-mail: kmallay@jccottawa.com



2000 AND BEYOND
CREATING THE LEGACY

Leaving a legacy through a living commitment

By Estelle Melzer

The Ottawa Jewish Community Foundation is pleased to announce the establishment of the **Max and Rose Kalman Endowment Fund**.

Max Kalman established the fund with an initial gift, and has made a written commitment to leave a major legacy to the fund in his will. The Kalmans thus have the satisfaction of enjoying the establishment of their fund in their lifetime and the assurance that it will continue to give *zedakah* in their names in perpetuity.

Zedakah has always had the highest priority for the Kalmans. Throughout their lives, Max and Rose Kalman have been involved in contributing to and strengthening the communities, both Jewish and general, that they lived in. Rose proudly points out that, today, they annually contribute to 47 different charities.

Max Kalman was born in Montreal and received his education in architecture at McGill University and Columbia University. He became a prominent architect in Montreal. His architectural firm, Maxwell M. Kalman, specialized in apartments and erected many well-known buildings, including The 4300 de Maisonneuve. He is noted in the Canadian Encyclopedia as the architect who erected the first shopping centre in Canada, Norgate. In 1950 he erected Ottawa's first shopping centre, Westgate.

At the same time that he was building the cityscape, he was helping to build the social structure of the Montreal Jewish Community. Since 1941 he has been a director of the Jewish General Hospital. He was also a trustee of Sha' Hashomayim Synagogue and served as an officer of Montreal's UJA campaign and as chairman of Montreal's Israel Bonds.

He had two sons, Lawrence and Harold, who went on to distinguished careers. The late Lawrence Kalman made aliyah to Israel and became head of the computer centre at the Weizmann Institute. Max Kalman has five grandchildren in Israel, including one granddaughter who is assistant curator at the Museum of the Diaspora.

Harold, who earned a Ph.D. in Fine Arts and specialized in the preservation and restoration of heritage buildings, is now the director of the board of Heritage Canada. He has two daughters.

In 1978, fed up with the political situation in Quebec, Max Kalman made the decision to move



Maxwell and Rose Kalman

to Ottawa to live closer to his son, Harold.

Ottawa born Rose (Cohen) Abramowitz also had a family tradition of community involvement which she continued throughout her life.

She is a life member of the Bertha Slonimsky chapter of Ottawa Hadassah Wizo. For years she volunteered with kosher meals on wheels and she still volunteers at the Ottawa Civic Hospital. She also takes great pleasure in the contributions to society and community made by her and her husband's children. Rose has three children, now scattered across the continent, two grandchildren and one great-grandchild.

For the Kalmans their children are their living legacy. However, they also want to leave a legacy to strengthen future generations of their community. As an architect Max Kalman knows that, just as a strong building needs a strong foundation, so too does a strong community. The Kalmans have helped build a strong community throughout their lives and, through their Foundation fund, will leave a legacy to continue that commitment.

If you are considering leaving a legacy to your community in your will, you may want to establish your fund in the Foundation now. A Foundation fund can be established with an initial minimum gift of \$1,000 and you can supplement your fund by leaving a further legacy in your will. You and your family and friends can help your fund grow by making donations for birthdays, anniversaries and other milestones. You will have the pleasure of seeing your generosity helping others during your lifetime and know that *zedakah* will continue in your name forever.

For more information about leaving a legacy please call Foundation Executive Director Gordon Roston (798-4696, ext. 272).

their granddaughter Jori Helen by Linda and Arthur Cogan.

With appreciation to Mendel and Valerie Good on their lifetime commitment to the Ottawa Jewish Community by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Cayla and Michael Baylin on the engagement of their son Gregory by Linda and Arthur Cogan.

In memory of Allan Schwartzstein by Linda and Arthur Cogan.

In memory of David Sher's mother by Linda and Arthur Cogan.

Wishing Freda Smith a very happy special birthday by Linda and Arthur Cogan.

EDWARD L. AND IRMA B. COHEN ENDOWMENT FUND

In memory of Michael Caplan's father and Mazal Tov to Mr. and Mrs. Michael Caplan on the birth of their granddaughter by Irma B. and Edward L. Cohen.

In memory of Leon Silver by Irma B. and Edward L. Cohen.

In honor of the Bat Mitzvah of Tobi Weinstock by Irma B. and Edward L. Cohen.

In honor of the Bar Mitzvah of Elie Goldman Smith by Irma B. and Edward L. Cohen.

BARBARA CROOK AND DAN GREENBERG ENDOWMENT FUND

In memory of Audrey Crook by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation; and by Harvey Slack.

CYNTHIA AND ABE ENGEL ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Abe and Cynthia Engel on the engagement of their son Eric to Annette Faynwachs by Rose and Chick Taylor.

Wishing Norman Slover a *r'fuah sh'lemah* by Cynthia and Abe Engel.

JOSEPH AND BETTY FELLER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Joseph Feller on his wonderful Matril by Ruth and Irving Aaron.

Wishing Wally Cherun a speedy recovery by Rena and Max Cohen and family.

SOL AND BERTHA FELLER FAMILY FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Martin Boyer on the birth of their grandson by Diana Feller.

FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Harry Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

In memory of Lawrence Friedman by A.L., Ann and Leanne Smith; and by Jerry Steinberg.

RUTH AND A.J. FREIMAN FAMILY FUND

In memory of Ilse Zipskowsky by Rose and Chick Taylor.

GILBOA/MAOZ FAMILY FUND

Mazal Tov to Audrey and Lewis Levy on the birth of their grandson William by Chaim and Helen Gilboa.

In memory of Sam Slack by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

In memory of Morris Geller by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

In memory of Wivonne Fiszman's father by Chaim and Helen Gilboa.

JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

In memory of Clifford Silver's father by Susan and Maury.

STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

In memory of Sam Slack by Myer and Sylvia Goldin.

ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

In memory of Sam Slack by Ingrid and Gerry Levitz; and by Cally and Sid Kardash.

In memory of Howard Spungin by Cally and Sid Kardash.

In memory of David Mohr by Cally and Sid Kardash.

IBOLYA AND HOWARD GOLDBERG FAMILY FUND

Mazal Tov to Ibolya Goldberg on the birth of her grandson Baruch Avichai Hertz Guttman by Norman and Janet Ironstone and family.

In observance of the Yahrzeit of a beloved husband, father and grandfather Howard Goldberg, 7th Tishrei by Ibolya Goldberg and family.

In observance of the Yahrzeit of a beloved son Howard Goldberg, 7th Tishrei by Ibolya Goldberg and family.

In memory of Margaret Wayko by Ibolya Goldberg

Continued on page 18

Leblans

Wishing Sylvia Kalman a *r'fuah sh'lemah* by Thelma Steinman; and by Brenda Wolf.

Wishing Etie Spector a *r'fuah sh'lemah* and happy and healthy New Year by Sylvia and Sol Kalman.

ARTHUR AND LINDA COGAN FUND

FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP FUND

Mazal Tov to Pam Wildrich on the marriage of her daughter

ter Bonita to Steve by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Vera and Leslie Klein on the engagement of their son Andrew by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Or. Norman and Myrna Barwin on the birth of their grandson Calem by Linda and Arthur Cogan.

In memory of Esther Ross by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Natalie and Raymond Stern on the birth of their grandson Myles Ezra by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Eleanor and Peter Brozman on the birth of

FOUNDATION DONATIONS

JACK AND GERT GOLDSTEIN ENDOWMENT FUND
In memory of Sam Gutman by Allen and Diane Abramson.
In memory of Florence Bloom by Allen and Diane Abramson.

LOUIS AND MIRIAM GOLOSTEIN ENDOWMENT FUND
Mazel Tov to our dear father and grandfather Louis Goldstein on his special birthday and wishing him a happy and healthy New Year by Eileen Goldstein; and by Adele, Jeff, David and Rachel Sidney.

JEFFREY AND ENID GOULD FAMILY FUND
Mazel Tov to Enid and Jeffrey Gould on the engagement of their daughter Jill to Alex Levin by Rose and Chick Taylor.

GREENBERG FAMILIES LIBRARY FUND
In memory of Audrey Crook by Sally and Elliott Levitan.

GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND
Wishing Robert Greenberg continued good health by Mitchell Bellman and Nicola Hamer; and by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Ha'Ri.

HILLEL LODGE LEGACY FUND
Mazel Tov to Alyce Baker on her special birthday by "her friends"; and by Libby and Stan Katz.
In memory of Leon Silver by Julie and Frances Cogan.

RHEA AND JEFFREY HOCHSTAOTER FAMILY FUND
In memory of Sam Slack by Jeff and Rhea Hochstadter and family.
In memory of the wife, mother and aunt of the Tock family by Kiddytown Limited.

HOLDCAUST CONTINUING EDUCATION FUND
IN HONOUR OF VALERIE AND MENDEL GOOD
Mazel Tov to Valerie and Mendel Good on their move to Toronto by Maureen and Henry Molot; by Beverly and Irving Swedko; by Joseph and Betty Feller; by Mitchell Bellman and Nicola Hamer; by Henry and Maureen Molot; and by David and Cynthia Blumenthal.

DDROTHY AND HY HYMES ENDDWMENT FUND
In memory of Matie Zinnman by Dorothy and Hy Hymes.
ROSE ANO MAXWELL KALMAN ENDDWMENT FUND
Wishing Rhoda Bodnick good health in the New Year by aunt Rose and uncle Max Kalman.
Best wishes to Judge Harold Bushie Cohen in the New Year by aunt Rose and uncle Max Kalman.

MAX ANO OORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND
Best wishes to Ruth Karp and family for a happy and healthy New Year by Dorothy and Maurie Karp and family.
Best wishes to Etta Karp and family for a happy and healthy New Year by Dorothy and Maurie Karp and family.

ABRAHAM ANO TZIPORA KAROASH MEMORIAL FUND
Mazel Tov to Roslyn and Michael Wollock on the Bar Mitzvah of their son David by Rose and Chick Taylor.

DAVID "THE BEAR" KARDASH CAMP B'NAI BRITH MEMORIAL FUND
In memory of Lawrence Friedman by Fran and Stan Ages.

ISRAEL AND EVA KARDISH ENDOWMENT FUND
Wishing Eva Kardish a happy and healthy New Year by Gale, Victor and Sydney Kardish.
Wishing David, Marge, Aaron and Gail Kardish a happy and healthy New Year by Gale, Victor and Sydney Kardish.
Wishing Harvey, Sheryl, Maffory and Ryan a happy and healthy New Year by Gale, Victor and Sydney Kardish.
Wishing Brian Greenberg a happy and healthy New Year by Gale, Victor and Sydney Kardish.

ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND
Mazel Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their granddaughter Lily Kimmel by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.
In memory of Sam Slack by Isabel and Norman Lesh.

PHILLIP AND ETTIE KIMMEL MEMORIAL FUND
In memory of Esther Ross by Stan Kimmel and Carol Spiro.

SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND
In memory of a dear aunt Bea Koffman by Lee, Greg, Meaghan and Jason Curry.
In memory of Florence Bloom by Lee, Greg, Meaghan and Jason Curry.

DR. ERWIN AND EDIE KORANYI ENDDWMENT FUND
Best wishes to Teena and Uri Goldberg on their wedding anniversary and in their new home by Edie and Erwin Koranyi.
Mazel Tov to Ruth and Arnon Miller on the engagement of their son Ramus to Gill by Edie and Erwin Koranyi.
In memory of Ilse Zipikowsky by Edie and Erwin Koranyi.

KOVDD ENDDWMENT FUND
In memory of Lottie Applebaum by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation; by the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Ha'Ri; by the Ottawa Jewish Bulletin and by the United Jewish Appeal of Ottawa.

ISSIE AND EDITH LANDAU ENDDWMENT FUND
In memory of Max Binboim by Edie Landau

HARRY LEIKIN MEMORIAL FUND
Best wishes to Libby Katz on her birthday by Ethel Leikin-Kesler.
Wishing Bertha Palmer and family a happy and healthy New Year by Libby and Stan Katz.
Wishing Goldie Spieler and family a happy and healthy New Year by Libby and Stan Katz.
Wishing Or. and Mrs. Jules Harris and family a happy and healthy New Year by Libby and Stan Katz.
Wishing Mrs. Ethel Leikin-Kesler and family a happy and healthy New Year by Libby and Stan Katz.

HILOY ANO STEVEN LESH ENDDWMENT FUND
In memory of Leon Silver by Hildy and Steven Lesh.

Maya and Dahlia.
Mazel Tov to Dan and Marilyn Kimmel on the birth of their granddaughter Lily Kimmel by Hildy and Steven Lesh, Maya and Dahlia.

NDORMAN AND ISABEL LESH ENDDWMENT FUND
In memory of Audrey Crook by Isabel and Norman Lesh.
In memory of Howard Spungin by Isabel and Norman Lesh.
Wishing John Greenberg continued good health by Isabel and Norman Lesh.

SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND
Wishing Sheldon Lyman a speedy recovery by Ida and Bernie Lesh.
Mazel Tov to Kayla and David Miller on the birth of their daughter Morgan Brittany by Charlotte and Morly Hendler; and by Ida and Bernie Lesh.

SANDRA AND JACIE LEVINSON ENDDWMENT FUND
In memory of Cissie Greenberg by Jacie and Sandra Levinson.

ERNEST AND IDA LEVITZ MEMORIAL FUND
Mazel Tov to Zella and Leon Zelikovitz on their 40th wedding anniversary by Ingrid and Gerry Levitz.
Mazel Tov to Susan and Alan Weiner on the marriage of their children Ken and Wendy by Ingrid and Gerry Levitz and family.

ESTELLE AND JOHN LIBERMAN ENDDWMENT FUND
Best wishes to Sally and Elliott Levitan and family for a happy and healthy New Year by John and Estelle Liberman.
Best wishes to Dorothy and Herb Nadohny and family for a happy and healthy New Year by John and Estelle Liberman.
Best wishes to Zella Freedman and family for a happy and healthy New Year by John and Estelle Liberman.

In memory of Dr. Maynard Shapiro by Estelle and John Liberman.
Mazel Tov to Estelle Gunner on being honoured by Hadassah-WIZO by John and Estelle Liberman.

JOSEPH AND EVELYN LIEFF ENDDWMENT FUND
Mazel Tov to Fern and Ed Cohen on the birth of their grandson Ethan Morris by Evelyn and Joseph Lieff.
In memory of Sam Slack by Evelyn and Joseph Lieff; and by Frances and Norman Lesh and family.

Mazel Tov to Issie and Marlene Grajcar on the marriage of their daughter Melissa by Frances and Norman Lesh and family.

PEARL AND DAVID MOSKOVIC ENDDWMENT FUND
Wishing Sylvia Kaiman a r'lukah sh'lemah by Pearl and David Moskovic.

OTTAWA POST JEWISH WAR VETERANS FUND
Wishing Mort Beck continued good health and best wishes to Mr. and Mrs. Norman Beck and family for a happy and healthy New Year by Morton and Sally Taier.

OTTAWA TORAH INSTITUTE EDUCATION FUND
In memory of Sorika Benlolo by Rabbi Zischia and Lauren Shaps and family.
Wishing Blanche Dsterer a r'lukah sh'lemah by Rabbi Zischia and Lauren Shaps and family.
In memory of Moses Frank Steinberg by Adele, Jeff, David and Rachel Sidney.
In memory of Max Binboim by Adele and Jeff Sidney.
Mazel Tov to Marcia and Murray Kalseman on the Bar Mitzvah of their son Daniel by Adele and Jeffrey Sidney.

JACK AND MIRIAM PLEET ENDDWMENT FUND
In memory of Howard Spungin by Jack and Miriam Pleet.

DAVE AND BETTY POLOWIN ENDDWMENT FUND
In memory of Sam Slack by Heidi and Steve Polowin, Jordana and Daniel.

ADINA BEN PODAT - MACHON SARAH HIGH SCHOOL TORAH EDUCATION FUND
In memory of Tybe Marcus' sister by Adele, Jeff, David and Rachel Sidney.
Wishing Blanche Dsterer continued good health by Adele, Jeff, David and Rachel Sidney.

SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND
With appreciation to Cantor Daniel Benlolo and family by Sheldon and Corinne Taylor.
In memory of Sam Slack by Sheldon and Corinne Taylor.

SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE MEMORIAL FUND
Best wishes to aunt Betty Ballon for a happy and healthy New Year by Dorothy and Maurie Karp and family.
Best wishes to Fred and Esther Ballon for a happy and healthy New Year by Dorothy and Maurie Karp and family.

Continued on page 19

In Appreciation

Sincere thanks to all my family and friends for their many calls, generous donations made to charitable organizations and support during my recent surgery.

Norma Lazear

In Appreciation

My sincere thanks to all my family and good friends who have made charitable donations, sent flowers, cards and good wishes during my recent surgery. Your thoughtfulness and generosity are very much appreciated. Your kindness will always be remembered.

Blanche Osterer

In Appreciation

The family of the late Betsy Kofsky would like to thank all our family and friends for their kindness and expressions of condolence on the loss of a dear wife, mother, grandmother and sister. Betsy touched many lives and was known for her kindness and generosity. All the heartfelt donations, visits, cards and phone calls offered comfort and uplifting support at a difficult time. Everyone's generosity was sincerely appreciated and will always be remembered. A sincere thank you to everyone.

Harry, Sandra and Boris Gamarnik, Michael, Marcy, Jeffrey, Elizabeth, and sister Beverly and David Rickhaus



Hulse, Playfair & McGarry

Funeral Homes

Serving Your Community Since 1925

Since its founding, Hulse, Playfair & McGarry Funeral Homes has been locally controlled by Ottawa residents who have a real concern for this Region and the needs of its citizens. This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the National Capital area.



We can serve you at the following locations

- 315 McLeod St.
- 150 Woodroffe Ave.
- 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143
www.hpmmc.ca

Brian McGarry
CEO/Owner
Tom Flood
Vice-President

Sharon McGarry
President/Owner
Toohy Brown
Funeral Director

Ian McCuaig
Funeral Director

Patrick McGarry
General Manager
Ivan Silverman
Funeral Director

FOUNDATION DONATIONS

ALAN AND BETTY SEGAL MEMORIAL FUND

In memory of Al Segal by Rose and Chick Taylor.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-granddaughter Lily Kimmel by Frances Shaffer, Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their granddaughter Lily Kimmel by Frances Shaffer, Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

DR. EDWARD I. SHAPIRO MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Edward Shapiro by the Spring family; by Morton and Sheila Baslaw; and by Annette Poizner.

HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Edward I. Shapiro by Ethel and David Malek.

LOUIS AND STELLA SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Sam Slack by Stacie Carroll and Robert Duncan; and by Bonnie Carroll, Adam and Noah.

Best wishes to Lester Aronson on his special birthday by Harvey Slack.

Congratulations to Laurier Lapierre on his appointment to the Senate by Bonnie Carroll, Adam and Noah.

SAM AND SUE SLACK ENDOWMENT FUND

In memory of Sam Slack by John and Gladys Greenberg and Sonia Viner; by Rhoda and Jeff Miller and family; by Sol and Estelle Gunner; by Toba Gunner; by Mr. and Mrs. Sid Raphael; by

Marilyn and Dan Kimmel; by Myra, Lester, Jennifer, Dorina, Gregory and Jordan Aronson; by

Harvey Slack; by Steven and Sue Rothman and family; by Barbara, Howard, Erica and Lorne Geller; by the Good family; by Jeannie and Jacob Poluski; by Susan, Charles, Jaclyn and Paul Schwartzman; by Ruth and Jesse Levine; by Stuart Lavine; by Jack Berman; and by Lynda, Nathan, Jennifer and Lisa Golieb.

JACK AND LINDA SMITH ENDOWMENT FUND

Wishing Jack and Linda Smith and family a happy and healthy New Year by Clair and Julius Krantzberg.

Wishing Blanche Osterer a r'fuah sh'lemah by Leiba and Robert Krantzberg and family; and by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Leon Silver by Leiba and Robert Krantzberg and family.

In memory of Phil Smith by Leiba and Robert Krantzberg and family.

In memory of Sam Slack by Leiba and Robert

Krantzberg and family.

In memory of Carl Goldman by Leiba and Robert Krantzberg and family.

In memory of Solika Benlolo by Leiba and Robert Krantzberg and family.

Mazel Tov to Sam and Dora Litwak on the Bar Mitzvah of their grandson by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Sam Slack by Jack, Linda and David Smith.

LAURA AND GORDON SPERGER ENDOWMENT FUND

Wishing Mort Bercovitch a r'fuah sh'lemah by Laura and Gordon Sperger.

Wishing Blanche Osterer a r'fuah sh'lemah by Laura and Gordon Sperger.

In memory of Sam Slack by Laura and Gordon Sperger.

WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Bill Saunders on his promotion to head office by Laya and Ted Jacobsen.

In appreciation to Myke Colbert by Laya and Ted Jacobsen.

PHYLLIS AND MAX STERNTHAL FAMILY FUND

Best wishes to my dear husband Max Sternthal on his special birthday by Phyllis Sternthal.

Wishing Barbara Sobocva a speedy recovery by Max and Phyllis Sternthal.

Wishing Ruth Shacter a speedy recovery by Max and Phyllis Sternthal.

Mazel Tov to Max Sternthal on his special birthday by Joe and Ruth Viner; by Blossom Read; by Selma Edelsone; and by Joseph and Evelyn Lief.

CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

Best wishes to John Tavel for a speedy recovery by Phil Rimer, Jayne and Kayla; and by Zelaine and Sol Shinder.

In memory of Howard Spungin by John and Sunny Tavel.

In memory of Sam Slack by John and Sunny Tavel.

In memory of Sarah Bortman by John and Sunny Tavel.

CHARLES AND ROSE TAYLOR ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Alvin and Kayla Mallay on the birth of their grandson Jack David Bell by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Norman and Arlene Gube on the marriage of their son Eric by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to John and Gladys Greenberg on the Bar Mitzvah of their grandson Lorne and wishing John Greenberg continued good health by Rose and Chick Taylor.

Wishing Herb Gray a r'fuah sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Max Wollock on the Bar Mitzvah of his

grandson David and wishing him a r'fuah sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Sam and Anne Brozovsky on the Bar Mitzvah of their grandson David Wollock by Rose and Chick Taylor.

In memory of Lillian Kathelson by Rose and Chick Taylor.

In memory of Bea Kofman by Rose and Chick Taylor.

In memory of Esther Ross by Rose and Chick Taylor.

In memory of Betsy Kolsky by Rose and Chick Taylor.

JEFFREY TAYLOR AND SUSIE WEISMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Graham Sher's father by Jeff Taylor and Susie Weisman and family.

In memory of Yetta Adessky by Jeff Taylor and Susie Weisman and family.

STEPHEN AND GAIL VICTOR ENDOWMENT FUND

In memory of Barry Rivels' mother by Jodie Victor.

Wishing Jack Hartman a speedy recovery by Gail and Stephen Victor.

RUTH AND JOSEPH VINER ENDOWMENT FUND

In memory of Solika Benlolo by Debra and Gary Viner and family.

In memory of Zvi Ben Shalom by Ruth and Joe Viner.

SONIA AND ARTHUR VINER ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to our Mom Sonia Viner on the birth of her great-granddaughter Daniela Eden Summer Springer by Gladys and John Greenberg.

MIRIAM AND LOUIS WEINER ENDOWMENT FUND

In memory of Sam Slack by Miriam and Louis Weiner.

JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Wishing Phyllis and Bill Leith and family a happy and healthy New Year by Yetta and Larry Aron.

MAX H. AND CAROLINE WEISSBORO MEMORIAL FUND

In memory of our beloved parents Rev. Harry Max and Caroline Weissbord by Ruth and Zenith Singer.

In memory of our beloved parents Harry and Goldie Singer by Ruth and Zenith Singer.

Wishing my dear husband Zenith Singer a speedy recovery by Ruth Singer.

IRVINS AND OLANE WEXLER FAMILY FUND

In observance of the Yahrzeit of my dear parents and grandparents Joseph and Freda Cohen by Diane Wexler and family.

PINCHAS ZUKERMAN MUSICAL EDUCATION FUND

Wishing John Tavel a r'fuah sh'lemah by Evelyn and Irving Greenberg.

B'NAI MITZVAH CLUB

RACHEL SILBERT CONWAY MITZVAH FUND

In memory of Dr. Edward I. Shapiro by the Silbert-Conway family.

JORDAN SAMUEL FINN MITZVAH FUND

In memory of Leon Silver by Paul and Sharon Finn and family.

SARA LESH MITZVAH FUND

In memory of Audrey Crook by Liz Lesh and family.

EVAN NADEL MACKAY MITZVAH FUND

In memory of Eva Resnick by Heni Nadel and family.

In memory of Gail Smith's mother by Heni Nadel and family.

LEAH KOVACS SCHWEITZER MITZVAH FUND

In memory of Dr. Edward Shapiro by Kathi Kovacs, Irwin Schweitzer and Leah Kovacs Schweitzer.

In appreciation to Bob Oale and Elaine Friedberg by Kathi Kovacs, Irwin Schweitzer and Leah Kovacs Schweitzer.

In memory of David Mohr by Kathi Kovacs, Irwin Schweitzer and Leah Kovacs Schweitzer.

In memory of Ben Matchen by Kathi Kovacs, Irwin Schweitzer and Leah Kovacs Schweitzer.

In memory of Solika Benlolo by Kathi Kovacs, Irwin Schweitzer and Leah Kovacs Schweitzer.

With appreciation to Saul and Edna Goldfarb by Leah Kovacs Schweitzer.

JONATHAN SHERMAN MITZVAH FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Barry Klein on the birth of their grandson by Julie and Jack Sherman.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Sol Sherman on the birth of their great-grandson by Julie and Jack Sherman.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday. We have voice mail. Our e-mail address is kmatalay@jccottawa.com. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.



**An unveiling
in memory of
Sarah Lazarus
Torontow
will take place
Sunday,
October 14, 2001
at 11:00 am
Bank Street Cemetery
Family and friends
are welcome to attend**

**An unveiling
in memory of
Harry Agulnik
will take place
Sunday,
October 14, 2001
at 2:30 pm
Bank Street Cemetery
Family and friends
are welcome to attend**

**• Vacations • Cruises • Corporate Travel
• Car Rentals • Hotel Reservations
• Travel Insurance
ISRAEL • Airfares at reduced prices
• Group or private tours • Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
• Car and hotel reservations • Over 25 years experience**



Sandra Granatstein
President

Carlson Wagonlit Travel

238-4040

www.carlsonwagonlit-madisontravel.ca
130 Albert Street, Suite 714, Ottawa K1P 5G4

**Ottawa Jewish
bulletin**





**Time to renew your subscription?
Are you moving?**

**Call Beverly Cogan-Gluzman, 798-4696, ext. 256
to renew or to provide your new address.**

JFS AGM • October 15

JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MDNDAY, OCTOBER 8	TUESDAY, OCTOBER 9	WEDNESDAY, OCTOBER 10	THURSDAY, OCTOBER 11	FRIDAY, OCTOBER 12	SATURDAY, OCTOBER 13	SUNDAY, OCTOBER 14
<p>Erev Shemini Atzeret</p> <p>Thanksgiving</p>	<p>Shemini Atzeret</p>	<p>Simchat Torah</p>	<p>AJA50+ Jews In Music Mahter Sondheim, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 10:00 a.m.</p> <p>AJA50+ Drop-In-Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:00 p.m.</p>	<p>Growing Tree Drop-In Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:45 a.m.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 5:04 PM</p>	<p>"Hand In Hand with the Rebbe" - a Chassidic Melave Mako and far-brenge for children, songs, video, refreshments, sponsored by the Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 p.m.</p>	<p>Beth Shalom Youth Choir Rehearsals, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 9:30 a.m.</p> <p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>CIOF Duo Pleno Recital and Reception, Chateau Laurier, 1 Rideau, 8:00 p.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Avenue, 8:30 p.m.</p>
MONDAY, OCTOBER 15	TUESDAY, OCTOBER 16	WEDNESDAY, OCTOBER 17	THURSDAY, OCTOBER 18	FRIDAY, OCTOBER 19	SATURDAY, OCTOBER 20	SUNDAY, OCTOBER 21
<p>The Soloway Jewish Community Centre Friendship Club, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, noon</p> <p>Jewish Family Services, Annual General Meeting, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 7:00 p.m.</p> <p>AJA50+ Going Going Gone, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:30 p.m.</p>	<p>AJA50+ Current Events, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 10:00 a.m.</p> <p>The Greenberg Families Library, Music Appreciation Series, presented by Jean-Jacques Van Vlasselaer: Richard Strauss and a Heldenleben's Metamorphosis, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Women's Class (Book of Ethics), Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Talmud Classes with Rabbi Botnick, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Melica Pass Book Discussion Group, Book: Bee Season by Myla Goldberg, Reviewer: Kinneret Globberman, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.</p>	<p>SJCC Mitzvah Knitters, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:30 p.m.</p> <p>The Greenberg Families Library, Book Discussion Group: Bee Season, by Myla Goldberg, Reviewer: Ruth Fyman, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week Class, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>AJA50+ Ethical Issues for Jews in a Contemporary World, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:30 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>AJA50+ Jews In Music Mahter Sondheim, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 10:00 a.m.</p> <p>AJA50+ Drop-In-Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:00 p.m.</p> <p>AJA50+ Buresht(Geneses), in the Beginning, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 2:00 p.m.</p>	<p>Growing Tree Drop-In Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:45 a.m.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 4:52 PM</p>	<p>"Hand In Hand with the Rebbe" - a Chassidic Melave Mako and far-brenge for children, songs, video, refreshments, sponsored by the Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 p.m.</p>	<p>Beth Shalom Youth Choir Rehearsals, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 9:30 a.m.</p> <p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>Hillel Lodge Auxiliary Tea, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>Racul Weitenberg Lending Hand Award Dinner, Shoah Remembrance Committee, Keynote Speaker: Professor Irving Cotler, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 6:00 p.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Avenue, 8:30 p.m.</p>

This information is taken from the community calendar maintained by the Soloway Jewish Community Centre. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schafer, calendar co-ordinator at 798-9818 extension 265. We have voice mail. Accurate details must be provided. You may fax to 798-9839.



TRAVEL MANAGEMENT SERVICES
275 Slater Street, Ottawa, Ontario K1P 5H9

FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS

MARILYN TALLER-WASERMAN

236-8800

email: m.waserman@westerlundtravel.com Fax: (613) 236-5094

Condolences

Condolences are extended to the families of:

Lottie Applebaum, Toronto (mother of Helen Baumgarten and Dorothy Ghetler)

Peter Cobrin, Montreal (father of Rhoda Weinberg)

Esther Shayndel Levinson, Jerusalem (mother of Cantor Pinchas Levinson)

Mildred Viner

Max Wollock

May their memory be a blessing.

The CONDOLENCE

COLUMN

is offered

as a public service

to the community.

There is no charge.

For a listing

in this column,

please call Kayla Mallay,

798-4696, ext. 274.

Voice mail is available.

Turn your old car
into renewed hope!

Donate your used car
to benefit Jewish Special Education
and receive maximum tax credit!

Call Toll Free 1-888-702-7301



Proceeds
to benefit
Y.Y.H.
Schools
Resource
Rooms

BULLETIN CLASSIFIEDS GET RESULTS!
Call 798-4696, ext. 256 to place yours today!

ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 25 years experience

238-4040

Carlson Wagonlit Travel

BULLETIN DEADLINES

OCTOBER 17
FOR NOVEMBER 5
NOVEMBER 7
FOR NOVEMBER 26
NOVEMBER 21 FOR
DECEMBER 10